

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!

American
Home
newspaper
100 Years
of Service



AMERICAN HOME

AMERIŠKA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

MILAN KRAVANJA 032000
1301 COURTHOUSE RD APT 1710
ARLINGTON VA 22201-2537

Nationwide over 200,000 American Slovenians

AMERIŠKA DOMOVINA, JUNE 17, 1999

ISSN Number 0164-68X

60¢

VOL. 101, No. 24

(USPS 024100)

US Cultural Invasion is Shock to Slovenia

Clinton visit to former communist state comes amid debate over role of Hollywood.

By Kelly Hearn
The Christian Science
Monitor

LJUBLJANA, Slovenia — Standing outside a Benetton clothing store in downtown Ljubljana, Slovenia, Katia glances at her giggling friends and sums up what seems a widespread teenage attitude about life in this tiny former republic of Yugoslavia. "Without American movies," she says, "It would be boring."

Less than 400 miles away, America is seen principally as the leader of more than two months of just-suspended NATO air strikes. And less than a decade after extracting itself from the crumbling generation of Yugoslavia, Slovenia has become an enclave of American popular culture.

For centuries the Austro-Hungarian Empire ruled Slovenia. It joined Yugoslavia after World War I and seceded in 1991, a move that prompted violent secession movements by Croatia, Bosnia - and eventually Kosovo.

With one of the strongest economies in Eastern Europe, a solid human-rights record and stable democratic institutions, Slovenia's a

sure bet for European Union membership. But some here point to a related challenge: developing a modern Slovenian character in an increasingly globalized world awash in things American.

For their successes, Slovenians have won the attention of the West. President Clinton is due to visit Ljubljana, the capital, later this month. But despite a strong sense of nationhood, decades of central planning and repressive state control have left this nation of 2 million with a classic post-communist cultural vacuum.

"We have no real role models in Slovenian literature or theater because for years we were under the rule of someone else," says Janez Kne, an economist and former journalist for Slovenia's national radio.

Unlike Russia, which for a time embraced American popular culture but is now turning back to things Russian, Slovenia has an economy that can't support alternative media, the kind capable of expressing Slovenian character while sustaining the interests of young people. So, Mr. Kne says, Slovenes must turn to Hollywood.

In Ljubljana, a profusion of billiard-sized movie ads set such stars as Tom Hanks and Julia Roberts against the

fading Baroque architecture and communist-era office buildings.

American music - from Madonna to Tammy Wynette - blares from radios and in nightclubs. Where once young people used Serbian and Croatian slang, they now roll out English jargon. Even the national currency has a familiar ring to it: the tolar.

The Pamela Anderson 'ideal'

But some Slovenes have begun questioning what they see as too easy an acceptance of American values. Leaning over a table in a Ljubljana night spot Zala Volcic, a young Slovenian social researcher with a degree from the University of Colorado, says, "Pamela Anderson should not be the ideal woman... We want to develop Slovenian role models."

Ms. Volcic flicks off the findings of a media habits study she and colleague Karmen Erjavec of the University of Ljubljana conducted on 10,000 Slovenian elementary students.

She says the children questioned chose American programs as their Top 5 favorites. "Beverly Hills 90210" ranked first, and "Melrose Place" took second.

They also watch 20 to 35 hours of television a week, and usually begin watching television at the age of 2 or 2½.

The study further found that only 3 percent of the children said their parents monitor the shows they watch.

(Continued on page 6)

No A.H. July 15

Due to summer vacation, there will be no American Home (Ameriška Domovina) on Thursday, **July 15**.

Correspondents please take note and get your copy in EARLY.

ALSO, there will be no American Home printed on **Thursday, Sept. 23** because your correspondents will be in Slovenia covering the Pope's beatification of Bishop Slomšek.



Ohio Governor Bob Taft, left meets Slovenian Consul Tone Gogala.

Consul Gogala Meets Ohio Governor Taft

Ohio Governor Bob Taft (left) met with Slovenian Consul Tone Gogala on Thursday, May 13 in the Governor's Cabinet Room of the newly renovated Statehouse to discuss the growing relationship between the Republic of Slovenia and the State of Ohio.

Governor Bob Taft said, "I am pleased that Ohio is the United States leader in international trade with Slovenia. Ohio is glad to have the Consul of Slovenia stationed in Cleveland, a home of many Slovenian Americans. His presence will definitely help us to continue good relations with Slovenia." Consul Gogala, standing proudly before the displayed flag of Slovenia, also invited the Governor and First Lady to visit the friendly and beautiful Slovenia.

SNPJ Farm Celebrates 60th Anniversary June 26

The SNPJ Farm will be celebrating its 60th Anniversary on Saturday, June 26 with a banquet. The SNPJ farm is located on Chardon and Heath Road in Kirtland, Ohio.

Festivities start with hors d'oeuvres and cocktails (cash bar) at 5:30 p.m. and dinner served at 6:30 p.m.

At 7:30 p.m., a fraternal greeting will be given by our special guest, SNPJ National Benefit Society President, Joseph Evanish, followed by presentations and acknowledgements of people who have been instrumental in the growth of the SNPJ Farm. A brief history of 60 years will be given and 50 years of the SNPJ Ladies

Auxiliary of the Farm.

At 8:00 p.m., Ray Polantz will play for your dancing pleasure.

Tickets for this gala affair are \$15 and must be purchased in advance. No tickets will be sold at the gate. You may purchase tickets by calling Fran Mauric, 216-531-6393, Dorothy Gorjup, 216-732-9231 or in Lake County: Dolores Dobida, 440-951-1694.

Our co-chair persons Dorothy Gorjup and Fran Mauric have been working very hard planning this event. We promise you an wonderful evening. Thank you for your support in helping us celebrate our 60th anniversary.

Says Slovenian Mentality is Misled

Stefan Miljevic a pale musician in his 20s, offers a different perspective on Slovene identity. He has just finished performing in a concert in Maribor, a city in western Slovenia.

Mr. Miljevic expresses concern that American influences have changed Slovenians' collective mentality. Since independence, he says shows like CNN and MTV have made a "huge impact" on Slovenia's "mental space."

"We do know who we are, but we show it in a negative way... we turn it around and say what we are not, and what other people are. It is a negative nationalism."

Others agree that politicians are not doing enough to promote Slovenian culture. In an SDS pamphlet, the opposition party claims that the current government, made up largely of communist holdovers, halted state control over culture only to try to drive the "acts and movements of the intellectual sphere... out from the social consciousness."

If true, the task of holding Slovenia's cultural lines in an age of American-dominated media, at least for now, falls to people like Volcic. She leans back in her chair and muses: "We want to develop Slovenian citizens who would care for Slovenian citizens, and not just sell their souls to Beverly Hills."

A man paints with his brains and not with his hands.

—Michelangelo

By Jim Debevec



AMERIŠKA DOMOVINA, JUNE 17, 1999

Cleveland should have an identity song.

A lot of people like to take driving vacations for a day or maybe a few days, or even a few weeks.

I read with interest Anton Zakelj's trip during the 1950s to visit Niagara Falls and Toronto. Before the invention of the Interstate Highway System through the efforts of President (General) Dwight D. Eisenhower, driving to Canada, or New York, or Pennsylvania, Michigan, Kentucky, or Indiana was quite an adventure.

I also recall driving to Canada with my Dad and brother Eddie. The trip was so long, we had to stop at a motel along the way. Well, they called them motels, but as I remember them, they weren't much bigger than an outhouse with a bed. There was no such thing as a Holiday Inn or even Tom Bodel to give a pitch for Motel 8.

But the thing I remember was the driver alerting all the passengers when we were approaching another state. As the sign came into view, everyone would read out loud, "Welcome to Pennsylvania," or "New York Welcomes You." Everybody would let out a cheer because after all that driving and cramped sitting, another major hurdle had been overcome. You made it to another state.

And coming back, the best sign of all was,

"Welcome to Ohio." And everybody would recite the mini-poem, "Why, oh-why-oh, did I ever leave Ohio."

I wonder if anyone still sings that song? I know we do.

Driving through Ohio is an education in itself. There are hills and mountains, a Great Lake, a major river, land so fertile that in the fall you can't possibly count all the rows of corn growing in the countryside. And yet Ohio is known as the tomato state. It is even our official motto. That's why so many Slovenians came here. Every Slovenian grows tomatoes. If he/she doesn't have a tomato plant producing, he/she is not allowed to have a piece of potica for Christmas.

Now think about driving to Cleveland from Nevada.

But what if you came via airplane?

You get on the plane in Las Vegas, you get off in Cleveland. You sat for three hours and there you are. Where's the appreciation of finally reaching your destination?

And the signs. There are NO SIGNS. You don't see any sign at the airport saying welcome to Ohio. You never say, "Why, oh, why-oh, did I ever leave Ohio?"

You fly from *city* to *city*, but you drive from *state* to *state*.

We had a neighbor boy who was a good second baseman. We played baseball 6 days a week. The one day we didn't play was Sunday. That was the day the father and mother loaded the kids in their car and drove around the state for 3 or 4 hours to get the youngsters used to sitting in a car so they wouldn't be too out of whack when they took their annual motor trip to Florida, a four-day journey back then.

Today, you hardly see that anymore. Rarely does a father and mother pile their kids in an airplane and take them up for a few hours to get them used to riding in a plane for their annual jaunt to Florida in the winter.

A couple of years ago we were on a fall foliage tour in New England. Our group



The following poem appeared in the June, 1999 edition of Plain Communities Business Exchange, "a monthly publication serving plain communities everywhere".

by John Mercina

FATHER'S DAY 1999 !

What Makes A Dad

God took the strength of a mountain,
The majesty of a tree,
The warmth of a summer sun,
The calm of a quiet sea.
The generous soul of nature,
The comforting arm of night,
The wisdom of the ages,
The power of the eagle's flight.
The joy of a morning in spring,
The faith of a mustard seed,
The patience of eternity,
The depth of a family need.
Then God combined these qualities.
When there was nothing more to add,
He knew His masterpiece was complete,
And so, He called it... Dad.

Happy Father's Day to all Dads !

from seven countries, walked into a restaurant. A man was sitting there with an accordion strapped on his shoulders. He asked the people where they were from. Being somewhat taken aback by the sudden inquiry, nobody answered.

Nobody, that is, except your favorite Jim's Journal correspondent. I said, quite proudly, "Ohio."

Immediately the man began to play "Beautiful Ohio." That says it all.

(It's a good thing I didn't say Cleveland, or we'd still be there waiting for him to try to figure out what to play.) Cleveland should have a theme song; it should have its identity. It has the Rock 'n Roll Hall of Fame, but not a song, like "New York, New York." Maybe that's why they still hold the induction ceremonies at the Waldorf Astoria instead of the Slovenian National Home.

How about, "Cleveland, the best location in the nation; it's the center of God's creation.

Baseball, football, hockey, uses Cleveland's name. Better yet, we even host the (Cleveland Style) Polka Hall of Fame."

Send comments to Jim's Journal, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103; fax: (216) 361-4088; e-mail at jim@buckeyeweb.com

It's Cool to be Slovenian

Our Fearless Leaders Do Not Fear God

By Rudy Flis

Went to the 5 p.m. Mass this Saturday. Corpus Christi Church is not equipped with air conditioning. Boy was it hot. But that heat created a dialog between Jesus and me. I mentioned to Jesus how great heaven must be without all this heat and humidity, but in the back of my mind I'm thinking it's got to be hell spending eternity with Lucifer, and Jesus knows all this. So I implore Jesus to keep an eye on me as I struggle in life to follow His teachings.

After Mass it was to our air conditioned car, and the end of my dialog with Jesus. It seems I only have time for Jesus when I am uncomfortable with something, or in a panic with a problem. I live the good life as most Americans do, and often the need for Jesus is lost in worldly possessions and activities.

Going to tell of something which happened long ago, but I remember as if it were yesterday.

The night before I left home for overseas, my brand new fiancée, Therese and I went to Monday night Novena at St. Boniface Church. Why? We had made a commitment, which we prayed

would last for the next year and a half, when I would return home. As we knelt together, Father Michler was blessing religious articles. When he came to us, he stopped, smiled at us, and asked Therese, "This your guy?" He was that kind of priest.

St. Boniface was crowded that night. Why? Our economy was healthy and we were living the good life. We were not at war. There was just that "Korean conflict thing," which worried many moms and dads, brothers and sisters. More than 54,000 Americans died in Korea.

There is something that just ended in Yugoslavia - Serbia and Kosovo to be exact. We Americans bombed, killed and maimed our arch-enemy into submission, the evil Serbians.

This Yugoslavian conflict was unique. There were no ground troops required, and there was no God required. I did not hear any plea to God for peace. Our fearless leaders do not fear or need God. This I fear, and have a dialogue with Jesus, praying for a lasting peace, which can only come through heaven and our prayers.

Autumn Get-A-Way Cruise



4-day cruise,
Sept. 12-16, 1999
New York to Halifax
Carnival Triumph

\$999 pp* Ocean view cabin

\$899 pp* Inside cabin

*Includes cruise, airfare from Cleveland, taxes, gratuities, airport transfers, and shore excursion.
Based on double occupancy.

Space is limited.

Call 216-261-1050 today!

travel@euclidtravel.com
22078 Lakeshore Blvd.
Euclid, Ohio 44123



Starting Over in Cleveland in 1950's

WORKING IN THE FACTORIES

By Anton Žakelj;
translated and edited
by John Žakelj

(Continued from last week)

Friday, Aug. 31, 1951

It's been terribly hot. I'm constantly wet from sweat and machine oil. I'm not used to drinking much and am not taking this heat well. I've completely lost my appetite. I can't eat at work, and our attic apartment is like an oven, so I can't eat there either. Sometimes I take food to Grdina playground and eat there. I don't know how long I can take this.

One day this week, toward the end of the day in the shop, I was feeling sick. I went to the washroom to get some cool water on my face and get my strength back. Mr. Risher came right behind me and told me it wasn't time to clean up yet. I told him I was feeling sick, and he said, "Keep working until we're done, and then go see a doctor."

I did go see a doctor, who said I had weak blood. He gave me an injection of Vitamin B-12, which helped. The doctor said I would need more injections, so he invited me to bring my wife on my next visit, so he could show her how to do the injections. He said, "Why should you pay me \$4 twice a week, when your wife can do this much cheaper?" (In fact, that did work out well.)

Saturday, Sept. 1, 1951

It's Labor Day weekend. At 7 this morning, I went with Frank Bizjak and three other friends on a 3-day trip to Canada. Bizjak just

bought his first car and doesn't have a license yet.

It was a long ride on poor, winding roads. (There was no Interstate 90 at that time.) We reached the Canadian border and Niagara Falls late in the afternoon. It was so foggy, we couldn't get a good view of the falls. On the way, we saw many beautiful vineyards and peach orchards.

We had trouble finding our way to Toronto, but finally found Paul and Frank Kokelj at 284 Euclid. They took us to Potočniks where we talked until midnight.

Sunday, Sept. 2, 1951

We met many old friends at church this morning. My friend Janko Demšar came from Manitoba, and my brother-in-law Mike came from Hamilton. It's more than three years since we said farewell to each other at the refugee camp. We thought we might never meet again.

In the evening, Mike took us to a concert and gymnastics exhibition for the new church. Mr. Grmek was the best gymnast. The young ladies in Slovenian national costumes got the biggest applause. After the exhibition, they had a dance. Then Mike took us to his place in Hamilton, where I spent the night on his couch, after talking until 2 a.m.

Monday, Sept. 3, 1951

Frank Bizjak drove us back home. On the way, we stopped at Niagara Falls, where we saw a beautiful rainbow. When we returned from the falls to Bizjak's car, we noticed that he had locked the car and left the keys inside. We tried to force the car open without success. A policeman no-

ticed what we were doing and stopped to inquire. Luckily he believed us (and didn't ask for a driver's license). He got a coat hanger from his car and managed to get our car open.

We returned home late at night. The doors were all locked and nobody was up. I tried opening a window to crawl in, but a neighbor noticed and yelled at me, thinking I was a burglar. The yelling woke up Mr. Rihtar, who opened the door for me.

My total cost for the 3-day trip was \$18, including \$12.50 to Bizjak for the ride. I'm glad I went.

Thursday, Sept. 6, 1951

Karl Erznožnik and Jerry Zupan quit their jobs at Fisher Body. The pay is good, but the work is too demanding. They got jobs at Hydraulic Equipment on E. 220th. Karl is a janitor and makes \$1.54 an hour. He works seven days a week, but isn't in pain like he was at Fisher Body.

Tuesday, Sept. 18, 1951

At Tanko's grocery store, I received a free bedsheet as a reward for reaching \$200 in purchases.

Thursday, Sept. 20, 1951

One of my younger co-workers, Roman Švajger, started attending high school at Cathedral Latin. He thinks we should buy a house together with Ernožnik's, but I don't think it's a good idea.

Monday, October 1, 1951

Cilka is pregnant. We went to see Dr. Dejak O'Donnell.

Monday, October 15, 1951

I went to Komin's drug-store for medicine for Cilka. The medicine will help prevent premature birth.

Thursday, Oct. 18, 1951

After we got off work at

midnight, we went to Kožar's bar. There we celebrated until 2 a.m. with our co-worker Štupnik, who is getting married this Saturday.

Monday, October 22, 1951

Mr. Red showed us a large picture of his farm on Hickory Hill on Heath Road. He often stops to talk with me, so I have to turn off my machine. He likes Slovenians, and invited us to visit his farm.

Sunday, Oct. 28, 1951

Božo Lorber and I went to Mr. Red's farm, about 12 miles east of Cleveland. The house is 114 years old, the other buildings are falling apart, and the stable has manure which is about a yard deep. Mr. Red is planning to clean and fix everything. He wants me and Lorber to work there in the mornings and Saturdays, and continue working evenings in the

shop. He wants to build two dams across a creek and create a pond to raise trout. Right now, the only exemplary part of the farm is the woods. There are many oaks, maples, beech and hickory - worth \$70,000 according to Mr. Red.

Mr. Red told us about the Amish people who live in the area. He said they never use electricity, since they believe it was created by the devil and not natural. He had an Amish maid for a while, and she only agreed to work for him if she didn't have to use any electric appliances. He told us about Amish customs; for example, the night before a wedding, they tie up the bride and groom in a sack and leave them in there for the night.

(To Be Continued)

It's Cool to be Slovenian

BEATIFICATION OF BISHOP SLOMSEK

Maribor, Slovenia
September 19, 1999



His Holiness,
POPE JOHN PAUL II,
will visit Maribor, Slovenia
on September 19, 1999,
for the beatification of
**BISHOP ANTON MARTIN
SLOMSEK.**

Be a part of this truly once in a lifetime celebration!

SLOMSEK TOUR I: September 15 - 26, 1999.

Visit the places Slomsek lived and labored.

SLOMSEK TOUR II: September 15 - 29, 1999.

Slomsek Tour including the Imperial Cities
Tour of Budapest, Hungary; Prague, Czech
Republic; and Vienna, Austria.

Call or write TODAY for more information on these tours.

Call MIKE CERAR at TRAVELMAX, Inc.
(800) 677-1313 or (216) 692-1700

911 East 185th Street Cleveland, Ohio 44119



At Jesenko's home on W. 61st: Karl, Jolanda and Mici Erznožnik; Jakob and Anka Jesenko; Johnny, Cilka and Anton Žakelj.

GORJANC

HEATING & COOLING
A Name For All Seasons.

FURNACES - BOILERS
AIR CONDITIONERS - HEAT PUMPS
GEO-THERMAL SYSTEMS
RADIANT FLOOR HEATING
AIR CLEANERS - HUMIDIFIERS

WARM FRIENDLY FLOORS

AMERICAN STANDARD
Built To A Higher Standard

The Old House

COMFORT CONTRACTOR

Residential - Commercial
944-9444
30170 Lakeland Blvd.

CARE
HEAT AND COOL PUMP CONTRACTORS

SEPTEMBER 15, WEDNESDAY. Depart for Europe.

SEPTEMBER 16, THURSDAY. Arrive Ljubljana/Brnik Airport. Proceed to Hotel Golf in Bled. Relax until 6:30 when you board the bus for dinner at Avenik Restaurant in Begunje. (D)

SEPTEMBER 17, FRIDAY. This day you will visit a destination where you will set a precedent! You will be the FIRST tour group of Slovenian-Americans taking about an hour's walk up the popular Smarna Gora hill (669m, 2007 ft) above the Sava River just on Ljubljana's doorstep.

This mecca weekend destination for Ljubljana's populace offers wonderful views in all directions and harbors stories and legends. It was a favorite of Dr. Franc Preseren whose uncle served as pastor of the church on the summit. Ring the popular St. Anton's wishing bell, make several "camel" stops along the way, and refresh yourself at the wonderful gostilna on the summit managed by the popular Miha Ledenik whose traditional Friday "ricet" is renowned by all who visit here. And there is more, much more, that will leave you with memories long remembered. Bring sturdy, but comfortable walking shoes. Dinner with live music is somewhere on your return to Bled. (B,L,D)

SEPTEMBER 18, SATURDAY. Leave Bled for Kamnik to enter the picturesque Tuhinjska dolina, then join the Maribor Highway at Vransko and travel to other interesting destinations in Slovenske gorice such as the 300 year old Toplak zidanica.

From here the excursion continues on the scenic "vinsko turistični cesti" to Kapelski vrh which offers sweeping panoramic views all the way to Hungary, and modern wine cellars with a 1,300,000 liter capacity. After sampling some of the contents of the cellars continue to Janzev vrh overlooking Radenci where you find old-style wine presses, and enjoy their product, the popular, light Janzovec wine.

Cross the Mura River into Prekmurje, in Slovenia the home of the stork, where somewhere in the lowlands there is a country-farm restaurant preparing dinner for you accompanied by local musicians. Continue to Maribor for overnight. (B,L,D)

SEPTEMBER 19, SUNDAY. Today is the beatification of the venerable Servant of God, Anton Martin Slomšek. For the second time in his pontificate, Pope John Paul II will make a pilgrimage to Slovenia where he will preside over the ceremony.

During the time remaining in the afternoon, there is a choice of returning to the hotel to relax or to drive to the nearby scenic Zg. Konguta and Svecinar.

Dinner is out of town in a country restaurant. (B,D)

SEPTEMBER 20, MONDAY. This morning attend a special Mass offered by Bishop Kramberger at the Maribor Cathedral for this group and others from Cleveland and the USA.

The remainder of the day will offer another precedent with a visit to Mt. Rogla (4,550 ft.) located in the Central Pohorje Region. In winter it is a popular ski resort area with an indoor swimming pool, a covered stadium for all kinds of team sports as well as indoor and outdoor tennis courts where Monica Seles trained at the beginning of her tennis career. This area is also known for its unique vegetation, and the marked circular foot-

paths from 1.5 to 30 miles long where you will appreciate the sheer vastness of the mountains without feeling hemmed in. You also visit Koca na Pesku, an alpine refuge in the very interior of this region, and Stara Koca with a rustic little bistro to "water the camels" in one of Rogla's original wooden buildings.

Dinner is on one of Rogla's slopes in the village of Gorenje.

The hotel at Zrece is also a place to have fun with its Zreska Klet wine cellar, luxurious pool and sauna center, walking and hiking trails, stores, gostilnas, and pubs.

Overnight is at Hotel Dobrova or Terme at Zrece. (B,D)

TOUR CONTINUES WITH TWO OPTIONS:

OPTION I: THE EARLY RETURN.

SEPTEMBER 21, TUESDAY. After dinner in the hotel at Zrece, you will be taken to the village of Brnik for your overnight. In the morning after breakfast you are transferred to Brnik Airport ten minutes away for your flight home.

OPTION II: CONTINUE TOUR.

SEPTEMBER 21, TUESDAY. Free time until 1 PM to do as you please. Bathe in the thermal waters, have a massage with aromatic oils or a medical mud treatment. Explore the complex with one of the best equipped gyms in Slovenia. Use its sauna and steam room or one of the Jacuzzis, and take a swim in the large recreational indoor pool and two outdoor ones.

The afternoon offers an interesting stop at Sorzev Mlin (Mill) which has been at its location for over seven hundred years.

On to Teharje and the church of Sv. Ana for a short service before continuing to Slomšek's birthplace at Unisah by Ponikva.

On our return to Zrece, dinner with be at "Kmetija odprti vrat" which serves delicious homemade meals. Overnight at your hotel in Zrece. (B,D)

SEPTEMBER 22, WEDNESDAY. After breakfast depart for Podcetrtek and near-by Olimje where in the Baroque Church of the Assumption Slomšek offered his first solemn Mass on September 19, 1834. At the adjacent monastery see the 17th century Pharmacy, perhaps the oldest in Europe. A chocolate manufacturing plant five minutes from here is worth a visit.

Lunch is under a vine-covered terrace at Gostilna Amon at the riding center in Olimje. Great local meals with wine from their own private cellars.

Relax as you pass through towns and villages to Stara vas, Bizeljsko. Here prepare for a celebration of champagne sampling at Janez Istenic Barbara International Champagne cellars.

Then it is through the picturesque region of Dolenjska to Ljubljana. There you check in at Hotel Slon after which you leave for a farewell dinner out in the town within walking distance of your hotel. Stay out as long as you like or retire after dinner. It was a memorable journey this time with Travelmax! (B,L,D)

SEPTEMBER 23, THURSDAY. Breakfast and then transfer to Brnik Airport for your flight home where you will be arriving the same day. (B)

Donations

Thanks to the following for their generous donations to the Ameriška Domovina:

Rudolf Merc, Euclid, Ohio -- \$10.00

Oskar Zuber, Cleveland -- \$10.00

Sergej Delak, Floral Park, NY -- \$10.00

Matej Hocevar, Cleveland -- \$5.00

Drago and Vera Udovic Wickliffe, Ohio -- \$20.00

Mary Skul, Solon, Ohio -- \$10.00

Joanne Birsa, Lakewood, Colo. -- \$10.00

Paul Andolsek, Willoughby Hills, Ohio in memory of wife, Mary -- \$50.00

Mr. and Mrs. Frank Kuhel, Cleveland -- \$5.00

Anonymous, Cleveland -- \$5.00

Branko Pogačnik, Euclid, Ohio -- \$5.00

Ana Cendol, Euclid, Ohio -- \$7.50

Ciril Vehovec, Euclid, Ohio -- \$5.00

Vlasta Scancar -- \$14.00

Ed Furlich, Cleveland -- \$10.00

Irene Kokinda, Amherst, Ohio -- \$10.00

Breda Ribic, Willoughby Hills, Ohio -- \$5.00

Anton Malensek, Orange, CT -- \$10.00

Silva Vining, San Mateo, Calif. -- \$10.00

Julie and Ed Harbie, Seven Hills, Ohio -- \$10.00

Frances Zadell, Cleveland Hts., Ohio -- \$10.00

It's Cool to be Slovenian

Al Koporc, Jr.

Piano Technician
(216) 481-1104

Fences - Ograje

Any type of fence. Chain link, wood and ornamental iron. Railings for steps. Porches, balconies. We have our own surveyor. Call
JOKIC FENCE CO.

1-440-944-6777

432-1114

Ann's Dressmaking and Alterations

Tues.-Sat.: 11 a.m. - 6 p.m.
(Same Day Service)
Weddings, Special Occas'ns
6027 St. Clair Ave., Cleve.

W. MAIER DOORS

UNLIMITED

Garage door repair and replacement. Entrance and storm doors. Door openers and electrical repairs.
Call (Slovenian) Walter Majer at 216 - 732-7100.
Emergency pager: 216-506-8224.

TRAVELMAX. INC.

911 East 185th Street
Cleveland, Ohio 44119

(216) 692-1700

"Call Mike today!"

(800) 677-1313



Specialists in
Corrective Hair Coloring

tina & brenda's

HAIR SALON

5216 Wilson Mills Road

461-7989 / 461-0623

Richmond Hts., Ohio 44143



Listen to - us
Our International Radio - Program

WATJ 1560 AM

P.O. BOX 776

CHARDON, OH. 44024

440-286-1560 FAX 440-286-2727

Your Host: Mario Kavcic

Time: 12:05 p.m. to 1 p.m.

1-800-946-1560

NOW YOU CAN HEAR US ON YOUR COMPUTER. LOG ON TO OUR WEB PAGE <http://www.watj.com> FOR THE BEST BIG BAND, POPULAR FAVORITES, SHOW TUNES AND WEEKEND POLKAS.

WE'RE THE STATION JUST AROUND THE CORNER AND ALL AROUND THE WORLD.

<http://www.watj.com>



Audrey Hepburn's given name originally was Audrey. Audrey is a feminine form of Andrew. Belgian-born Hepburn changed the n to a u to become Audrey.

Drive in - or Walk In

BRONKO'S

Drive-in Beverage

510 East 200th St. DMH Corp.
Euclid, Ohio 44119 531-8844

Imported and Domestic Beer and Wine

Soft Drinks - Milk - Ice - Snacks

Imported Slovenian Wines

Radenska Mineral Water -

⇒ We have all Ohio Lottery Games ⇐

Open Mon. - Sat. 10 a.m. - 10 p.m.

Sunday (No wine sold) 11 a.m. - 5 p.m.

Owner - David Heuer

MLAKAR'S WALK DOWN MEMORY LANE

Numerous individuals have called to say they enjoy my articles, "Mlakar's Walk Down Memory Lane." Sometime back I received a call from Eda Kovach (Garsteck) telling me she enjoyed the articles which brings back a laugh or two. She went on to say that she mails the column to her sister-in-law, Marge Kovach, who now resides in a nursing home near her daughter in the state of Wisconsin.

In some of my columns some time back I wrote about Marge's husband, Louie, who was Eda's brother and Marge's husband. It goes without saying that Marge was fortunate in having been married to Louie and Eda for having a brother like him. He certainly was a shining example for all of us to follow, for Louie always gave of himself unselfishly, always doing for others whether it was his church, his lodge or his family and numerous friends. If you needed a helping hand or a solution to a problem, one could always count on Louie. If we recall, he was with Frank Kasuch's Band in the early days of West Park and no doubt played for many of our readers' weddings. Whenever I see Louie, he would always say, "Ray did I tell you about my grandson, Ray?"

Lou always treasured all his children and

grandchildren and perhaps especially his grandson Ray. It goes without saying that the grandson Ray adored his grandfather and would do anything for him. His grandson is a lot like Louie, always keeping busy and helping those he can, a real chip off the old block. His aunt Eda was just like Lou, always there when one needed a helping hand or a kind word.

In one of my early articles I wrote about The Mlakar Candy Store and Frankie Mlakar. Well, I got the shock of my life back on February 15 when I received a call and the party said, "Ray, this is Frankie calling... Frankie Mlakar." Holy smoke, was I hearing things? He happened to be at the Slovene Home for the Aged on Neff Road visiting his wife's aunt who was a resident there and it was there on the bulletin board that they had tacked on one of the editions of the American Home newspaper. And there was my article in which I was writing about the Mlakar Candy Store.

I always looked upon Frankie as the brother I never had. He gave me his address in Erie, PA and stated that he hoped that some day we could visit.

Late that night, I got a second call from Frankie and this time he was calling from his home back in Erie and said, "Ray, how do I go about getting the American Home newspaper mailed to

my home in Erie? I said have no fear, Frankie, you can consider it a small token from one brother to another and I will see to it that you do get on the mailing list. I am sure as the weeks have since gone by, Frankie has had a chance to read about "Mlakar's Walk Down Memory Lane."

Frankie was a delight to his aunt and uncle, Rose and Frank Mlakar who adopted Frankie at the young age of five when his mother died. Frankie's birth mother and Rose Mlakar were sisters. One has to admire him when one thinks that he made a 5,000 mile journey by ship from Yugoslavia to Mlakar's Candy Store. I am sure that when Frankie arrived at the candy store, he probably thought he had died and went to heaven... candy and ice cream heaven.

In my next column we will have the official Cleveland Press newspaper write-up with his photo in his "Little Sailor Suit" arriving in New York at the age of five, but then Frankie was no dummy because between Frankie and Ray Mlakar, Frankie was the brighter of the two. The surprising news I learned in talking to Frankie on the phone is that he married a fine Slovenian girl whose maiden name was Janet Mlakar. Hmm. How is that for pairing up the best and out of that happy marriage they had four daughters, all Mlakars.

Well time I bring this column to an end in hopes that God blesses all of you and keeps you all in good health and spirits and the Good Lord keeps an eye on the brother I never had, "Brother Frankie Mlakar."

--Ray Mlakar

Slovenian Sister studies guilt and forgiveness

Sister Snežna Večko of Maribor, Slovenia, spent the spring working in the Ecole Biblique library on the topic of "Guilt, Punishment and Forgiveness" for a special project directed by Dr. Jože Krašovec, a professor of Old Testament at the Theological Faculty of the University of Ljubljana and a former student at the Ecole Biblique.

Sister Večko teaches Introduction to the Old Testament and Exegesis of the Psalms, Wisdom literature and the Prophets at the Theological Faculty of Ljubljana/Maribor.

An Ursuline, she lives in a diocesan center for the spiritual education of the students and is a regular speaker at student and parish biblical groups and at theological evenings organized by parish priests to continue their theological education.

For the past decade, Sister Večko has been part of a scholarly team working on the first translation of the Bible from its original Hebrew, Greek and Aramaic into Slovenian. She was assigned the books of 1 and 2 Samuel, Ruth and Esther.

"It was not an easy task!"



she says. A team of 20 scholars met over the course of 10 years for more than 70 sessions. Participating were professors of theology and philosophy at the University of Ljubljana and the Slovenian Academy of Arts and Sciences.

Sister Večko first began using the library at the Ecole Biblique in 1984-85, when she was working on her thesis, "Divine and Human Faithfulness in the Hebrew Bible."

This spring, in addition to working in the library, Sister Večko also attended lectures on hermeneutics, the Hebrew of the Psalms and the Prophets, and the Manuscripts of the Dead Sea.

--Newsletter
International Friends
of the Ecole Biblique

Waterloo Pensioners Picnic

The Waterloo Pensioners will be hosting their annual picnic on Wednesday, June 23 at the SNPJ Farm, Heath Rd., Kirtland.

Dinner, prepared by Sophie Mazi and her crew, will consist of breaded pork chops, salad, potatoes, roll, dessert and coffee.

Dinner will be served at 1 o'clock, followed by music by the Rhythmaires at 3.

Dinner and gate admission is still only \$10. Dinner tickets must be purchased in advance by calling Pat Nevar 1-216-481-0163. Officers of the club also have tickets for sale.

If you care to join us for dancing only, gate admission is \$3.00.

This picnic is open to non-members.

--Grace Marinch

West Park Holds Reunion

West Park Slovenian Home, 4583 W. 130th St., will have a reunion on Friday, June 25 starting at 7:30 p.m. Doors open at 6:30.

The music begins with the Happy Timers B.B. Club followed by Ed Zalar Orchestra. A Jam Session takes place at 10 p.m. - all music makers will be admitted free. Our special guest of the evening will be the smiling Joey Tomsick, our past honoree of 99.

Hope to see you there. Admission is \$6.

An Eskimo was stabbed with an icicle. He died of cold cuts.

Happy Father's Day
Mickey (U.M.) Sadowsky
Jerry Rovansek

LUV
Emilee and Rikk

Dr. Zenon A. Klos

E. 185th Area

531-7700

-- Emergencies --

Dental Insurance Accepted

Laboratory on Premises - Same Day Denture Repair

COMPLETE DENTAL CARE FACILITY

848 E. 185 St.

(between Shore Carpet & Fun Services)

PERKIN'S RESTAURANT

22780 Shore Center Dr.

Euclid, Ohio 44123

216 - 732-8077

Operated by Joe Foster

Visit us...
Dr. Mirko Vombergar

D.D.S.

6551 Wilson Mills Road
Mayfield Village, Ohio 44143

Call for your appointment 1-440-473-4746

Office Hours - by appointment only.
Saturday and evening hours available.

We also speak SLOVENIAN!

The conclusions raised some official eyebrows. Education officials have instituted nationwide media education courses in Slovenian primary and secondary schools. Volcic hopes the programs will teach children how to critically evaluate what they see on TV and reinforce a stronger civic identity in the process.

Along with the amount of television children watch has been a reported rise in youth crime. While some observers point to a range of other possible causes, some make a TV connection. Janez Jansa is a lanky war hero and the leader of Slovenia's main opposition party: the Social Democratic Party of Slovenia (SDS).

Mr. Jansa links the rise in crime to media consumption, and the fact that parents are just beginning to talk about the impact of media on children.

"All of this is very new," he says. "We don't know all

the consequences, so it is hard to make a final conclusion. But I think this is a serious problem."

Jansa points out that the cultural and intellectual elite hasn't made it a hot topic because the phenomenon is so new. But as the SDS plans its new policy platform, it has begun to consider including this issue.

Jansa considers the ubiquity of American programming to be "an alarm for Slovene cultural institutions to produce more... Slovenian programming." He says the right kind of shows can even help the transition to democracy by providing moral instruction to the public, a job once left up to the fickle communist bureaucracies.

"In the communist and socialist system, something was good one day and bad the next," he says. "There were no real values." He says that while often excessively violent, American movies "are better than the propaganda movies of Belgrade."

Bobbin Lace demonstrations at Dayton Festival

Sylvia Močnik, a Cleveland, Ohio resident who makes bobbin lace from her native Slovenia, has been recognized as one of the top craftspeople in Ohio and will be featured in the Ohio Craft Masters exhibit at the City-folk Festival, June 18-20 in downtown Dayton, Ohio.

The Festival - an annual celebration of cultural diversity that began in 1996 - features over 100 musicians, dancers and artists in seven main programming areas. The City-folk Festival is a family event.

The Ohio Craft Masters exhibit runs from noon to 6 p.m. Saturday and 1 p.m. to 7 p.m. Sunday at the corner of Main and Fourth streets in downtown Dayton, on the lawn of David Hall Plaza.

Admission to the Ohio Craft Masters area is free.

As a child, Sylvia Močnik used to watch her mother and father make bobbin lace, but she could never learn from them because, as she recalls, the patterns they used were too difficult for a beginner. When the family emigrated from Slovenia to the United States in 1928, they brought only one bobbin lace pattern, and at that time they could not find other patterns in their new home of Cleveland. Consequently, they made the same type of bobbin lace for many decades.

After retiring from

teaching in 1987, Sylvia contacted Anna Jesenko, a master Slovenian bobbin lace maker from Cleveland, and asked for help in deepening her knowledge of the art.

Now, Sylvia is recognized as a master artist in the tradition and has herself taught some of Anna's younger relatives.

Slovenian bobbin lace is made with wooden bobbins wrapped with cotton thread on a round cylindrical pillow. Bobbin lace-making involves moving pairs of bobbins in a certain order to create the shape of the lace. Usually lace makers have at least four pairs of bobbins, and often have as many as 14 pairs in use on one piece of lace.

In spite of so many bobbins, a lace maker only uses two pairs at a time and is frequently rotating other pairs in and out for the design. When a lace maker establishes a tempo and pace to the work the bobbins hit each other in movement and make a sound that creates a rhythm to the work.

Sylvia still maintains connections with her cousins in Slovenia who also make bobbin lace. They all share pieces, patterns and ideas. She also has traveled to Slovenia several times to see her cousins, study lace and lace-making, and attend lace festivals.

For Sale: BAKERY West Side

Bakery/Deli business with property. 3 storefronts with ample parking, attached house (newly renovated). Well established retail bakery specializing in strudel. Owners want to retire. For more information and appointment, call **1-800-897-0010**

Production Machining Press Operators

Interested in Improving Job Security/Pay and Benefits NOW HIRING ALL SHIFTS \$10.00 TO \$15.00 Full Paid Benefits/Retirement Plan P.O. Box 560211 Macedonia, OH 44056-0211 EOE

FOR SALE Paintings by famous Slovene Artists

Hinko Smrekar, Slapernik, Sasa Santelj, Gvozdenovic, Potočnik For more information write **Vida Schoeneman Mihevc** 1001 Carpenter's Way Lakeland, FL 33809 Phone: (941) 859-7874

Property for Sale by Owner

Harpersfield Township (Geneva, OH) close to Pristava, 68 acres farm with 16 acres grapes, large home, barn and farm equipment. For details and appointment please call **440-563-3490**

For Rent

Modern 3 room apt., next to Slovene Home for the Aged, off Neff Rd. - Phone: **216-531-5754** or **440-951-3087**.

Wilke Hardware

Josephine (Zaman) Wilke Jack Zaman Paints, glass Housewares, Plumbing, Electrical Supplies, Garden Supplies Screens and Storms Repaired **809 E. 222nd St. Euclid, Ohio 44123 RE 1-7070**

Coming Events

Friday, June 18

Slovenian National Home, 3563 E. 80 St., Cleveland, sponsoring Pork, Sauerkraut and Dumpling Dinner (includes desert and beverage) from 5 to 7:30 p.m. Music by Frank Moravcik from 7:30 to 10:30. Donation \$8. Reservations a must. Call 216-341-6136; 440-243-4062, or 216-662-3339.

Sunday, June 20

St. Christine Parish (Euclid, Ohio) Pastoral Community Father's Day buffet, serving beef and chicken with trimmings from 11:30 a.m. to 1:30 p.m. Adults \$5, children \$2. Call rectory for advance tickets at 216-261-1410.

Wednesday, June 23

Waterloo Pensioners Picnic at SNPJ Farm, Kirtland, Ohio. Dinner at 1; music from 3 to 6 by Rhythmaires. Open to non-members. Call 1-216-481-0163 for tickets.

Thursday, June 24

Nearly New Rummage Sale in St. Christine lower school hall, 840 E. 222 St., Euclid, Ohio from 9 a.m. to 6 p.m. and **Friday, June 25** from 9 a.m. to 5 p.m. and **Saturday, June 26** from 9 a.m. to 5 p.m.

Friday, June 25

Special First Reunion of West Park Slovenian Home, 4583 W. 130 St. from 7:30 to 11:30 p.m. Music featuring The Happy Timers and The Ed Zalar Band.

Sunday, June 27

Ohio KSKJ Picnic Slovenska Pristava. Dance to music of Joey Tomsick.

Sunday, June 27

Slovenian Cultural Society (Triglav) of Milwaukee sponsors First Picnic at Triglav Park in Wind Lake, Wisconsin.

Sunday, July 4

Korotan picnic at Slovenska Pristava.

Wednesday, July 7

Slovenian Pensioners of Euclid, Ohio Annual Picnic at SNPJ Farm. Dinner served at 1 p.m. Music by Fred Ziwick starts at 3. Tickets call Mary Sterle 216-481-9418.

Saturday, July 10

St. Clair Rifle & Hunting Club is hosting an American - Canadian Trap Shoot

Competition. Dinner and music to follow. All are welcome.

Sunday, July 11

Slovenian Mission Aid picnic at Slovenska Pristava.

Wednesday, July 14

Holmes Avenue Pensioners Picnic at St. Joseph's Farm on White Rd. noon to 6 p.m. Refreshments and sandwiches available. Music by Fred Ziwick, plus jam session. Free admission. Everyone welcome.

Sunday, July 18

St. Vitus parish picnic at Slovenska Pristava.

Sunday, July 25

SNPJ Lodge V Boj \$53 Picnic, SNPJ Farm. Dinners and refreshments. Music by Jeff Pecon Orchestra.

Sunday, July 25

St. Vitus Slovenian School Picnic at Slovenska Pristava.

Sunday, July 25

Mission Picnic sponsored by Slovenian Cultural Society at Triglav Park in Wind Lake, Wisconsin.

Sunday, July 25

St. Ann Lodge #150 KSKJ Annual Feast Day Celebration. Mass at St. Lawrence Church followed by dinner at Sterle's at noon.

Sunday, Aug. 1

Picnic of Slovenska Pristava Retirees.

Sunday, Aug. 8

Primorski Club picnic at Slovenska Pristava.

Sunday, August 15

St. Mary's (Collinwood) Summer Picnic at Slovenska Pristava. Mass at 12 noon, dinners, entertainment. Music by Veseli Godci.

Wednesday, Aug. 18

Federation of American Slovenian Senior Citizens Clubs Annual Picnic at SNPJ Farm, Heath Rd. Dinner at 1 p.m., dancing & "Rhythmaires." Dinner admission \$10. Admission only \$3. For tickets, see members or call Don at 216-732-9231.

Sunday, Aug. 22

Slovenian American Council 50-year anniversary of WWII refugees arrival in USA. Slovenska Pristava.

Sunday, Aug. 22

Second Picnic of Slovenian Cultural Society of Milwaukee at Triglav Park

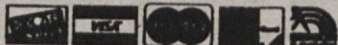
FLICKINGER TIRE & AUTO

COMPLETE AUTO REPAIR ON ALL MAKES & MODELS INCLUDING 4X4's, LIGHT TRUCKS & MOTOR HOMES

COMPUTER ALIGNMENT & BALANCE • SHOCKS • STRUTS
C.V. JOINTS • RACK & PINION • BRAKES • EXHAUST

Firestone

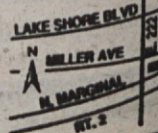
Mon-Fri 7am-6pm
Sat 7am-2pm



GOODYEAR

216 731-7100

939 E. 222 St.



Death Notices

VICTORIA WALLACE

Victoria Wallace (nee Tercek), 85, passed away in the Knox Community Hospital in Mt. Vernon, Ohio on Friday, June 11th.

Victoria was born in Cleveland and lived on Schaefer Avenue for 45 years. She was a member of St. Clair Pensioners Club.

She was previously employed as a Book Buyer for the Ancor National Service Co.

Victoria was the widow of Kay F.; the mother of Kathleen Siddall and Richard (deceased); grandmother of Meghan and Sean; sister of Josephine and Jeanette Sercely (both deceased).

A funeral Mass was held Tuesday, June 15 at St. Vitus Church at 10 a.m. Burial in Calvary Cemetery.

Memorials to charity of your choice in her name would be appreciated by the Zele Funeral Home.

In Memory

A big Thank You to Rose Rodgers of Euclid, Ohio who renewed her subscription plus enclosed an additional \$20.00 donation in memory of her wonderful parents, John and Frances Grill.

In Loving Memory

Of the 44th Anniversary of the death of our beloved Father, Grandfather, and Great-Grandfather

John Podržaj

June 18, 1955

You're not forgotten father dear,
Nor ever shall you be.
As long as life and memory last,
We shall remember thee.

Sadly missed by:
Janet Krivacic — daughter
John and Edward Podržaj

— sons
Dorothy Podržaj
daughter-in-law
Grandchildren and
Great-grandchildren

CARST-NAGY Memorials

15425 Waterloo Rd.
481-2237

"Serving the Slovenian Community."

Zele Funeral Home

MEMORIAL CHAPEL

LOCATED AT

452 E. 152 Street

Phone 481-3118

Family owned and operated since 1908

Good Work

Keep up the good work on behalf of all Slovenians around the world.

--Robert Turk

Univerza v Ljubljana

Donation

Thanks to Dorothy Dybzinski of Richmond Hts, who renewed her subscription plus enclosed an additional \$25.00 "to help keep up this great paper." Sadly, Dorothy reports she is "grounded" with a broken foot. — Here's best wishes for a speedy recovery from all the Slovenians in America.

In Memory

I am enclosing a check in memory of my parents, John and Katherine Podrzaj. — May we enjoy our American Home newspaper for many more years.

--Jan Krivacic
Cleveland, Ohio

In Memory

Thanks to Mr. and Mrs. Tony Vogel of Euclid, Ohio who brought in a \$10.00 donation in memory of the Stefancic-Vogel families.

Mirror, mirror

If you need a little help keeping your hand out of the cookie jar, you might consider hanging a mirror in the kitchen. Research suggests that a glance at your reflection while you eat will nudge you back on track.

In Loving Memory of



Josephine Grdina

who died on June 22, 1975
Your memory is our keepsake
With which we will never part
Though God has you in His keeping,
We will always have you in our heart.

Sadly missed by
Sons: Joseph and Anthony
Daughters-in-law
Mary and Betty
Grandchildren and
Great-Grandchildren

Newburgh

Pensioners News

The Newburgh-Maple Heights Pensioners Club June meeting will be held on Wednesday, June 23 at noon in the Slovenian National Home, 3563 E. 80th Street, off Union Avenue. Note the meeting will be on the fourth Wednesday of the month. Our attendance prize is \$20.

Our July picnic meeting will be on Wednesday, July 28 at noon at the Stafford Pavilion #1 off Libby Road in Maple Hts.

Our August picnic meeting will be on Wednesday, Aug. 25 at noon at the Stafford Pavilion off Libby Road in Maple Heights.

--Richard J. Galla
Financial Secretary

St. Vitus

Alumni News

Our Alumni board will meet on the last Thursday in June, the 24th.

A week later, on July 1st there will be the General Meeting to which all members are invited and should make an effort to attend. We are anticipating a special report from Nominating Chairman Al Koporc and his crew on their selections for Hall of Fame honorees for 1999.

As always, after every meeting, we enjoy refreshments and a social gathering.

The meeting will be in St. Vitus Social Room at 7 p.m.

Respectfully reported

By Fran Nemanich

New Subscriber

Thanks to Mary E. Jerse of Euclid, Ohio who sent in the name of a new subscriber Victoria H. Eppich of Princeton, Indiana, a former classmate from St. Mary's in Collinwood. Vicki's mother used to have a bakery on Grovewood Avenue and made delicious pastries and bread.

ED NOTE: Ah, yes; being a former resident off Grovewood, I remember the bakery very well.

Loves Articles

Am enclosing a gift subscription for our son Dave Pakiz of Crystal Lake, Ill, a third generation Slovenian.

We wish we lived closer to Cleveland so we could participate in the many Slovenian activities.

Keep up the good work. Especially enjoy Jim's Journal and Rudy Flis' column. Wish I could read the Slovenian section, too, but it's a bit of work.

--Frank Pakiz,
Greenwood, Wis.

Reducing Back Pain Risk

Unfortunately, once you experience back problems you will encounter them again; however, there are ways to reduce risk.

• When lifting heavy objects, remember to bend your knees then pivot, not twist if you need to turn. If you want to move a heavy object, don't lift it higher than your waist.

• Lose weight. Extra pounds increase back stress. Every additional pound you carry equals three pounds of strain on your back.

• Learn and routinely do exercises that build muscle strength and flexibility. Strong abdominal muscles play a crucial role in keeping your back properly aligned.

• If your job keeps you trapped at a desk, get up every 20 minutes and walk around. Your chair should fit you and have armrests. Armrests reduce pressure on your upper back and neck. Your feet should rest comfortably on the floor with knees level with hips. Your weight should be evenly distributed over your thighs, and your seat should not press against the backs of your knees.

• When carrying a purse or briefcase, alternate using both sides of your body. If you use a backpack, wear both straps to distribute weight evenly.

• Avoid high-heel shoes; they thrust your body up

ward, threatening to push your spine out of proper alignment.

• Quit smoking. Smoking reduces the amount of oxygen and essential nutrients that can help keep your back healthy. Excessive coughing can contribute to back pain.

• Sit and stand straight. Slouching stresses your spine and back muscles. Practice good posture. Drop your shoulders back and down, while gently pulling in your stomach muscles. When standing for long periods, concentrate on shifting weight from one leg to another.

• If possible, sit rather than stand when you perform lengthy tasks, and change positions frequently.

If your efforts don't produce results, see your doctor, especially if back pain coincides with loss of bowel or bladder control, or if you develop pain with numbness or tingling sensations in your legs. Such symptoms may indicate spinal cord damage or a ruptured disk. If a physician suggests back surgery, be sure to get a second or even a third opinion.

Precautionary measures can save a lot of pain and money. Take care of your back, and it will take care of you.

--Tammy Darling
Three Springs, PA
Catholic Forester

Ohio KSKJ Day June 27

The 48th Annual Ohio KSKJ Day will be held on Sunday, June 27th at the Slovenska Pristava, Slovenian Recreation Center in Harpersfield, Ohio. It is sponsored by the Ohio Federation of American Slovenian Catholic Union Lodges as a social event for all KSKJ members, their families, and friends.

Everyone is kindly invited to come and join the get-together to renew old acquaintances and enjoy good fellowship.

The Joey Tomsick Orchestra will furnish music

for your listening and dancing pleasure from 3:30 p.m. to 7:30 p.m.

There will be food and liquid refreshments available. A Bake Sale will feature home-made delicacies by the members. Free refreshment tickets worth one dollar will be given to children, 0 to 14 years of age, until 5 p.m. Games and contests for children will begin at 3 p.m. There will also be a balinca tournament again this year.

The picnic is from 12 noon to 8 p.m. and admission and parking are free.

--Joseph F. Rigler

Special First Reunion

West Park Slovenian Home

4583 W. 130 St., Cleveland (216) 941-3224

FRIDAY, June 25, 7:30 - 11:30 p.m.

Featuring Music by

THE HAPPY TIMERS & THE ED ZALAR BAND

Admission \$6.00 - 16 years and under \$3.00

End of evening jam session, all musicians with instruments, free admission

For more information, contact Marie Pivik, 216 - 433-1941

COME AND MEET OLD FRIENDS

8 Coach Bob Palcic presents Insider's View on the New Cleveland Browns

Even though most of us are currently focused on another exciting Indian's baseball season, the historic return of the Cleveland Browns is just a few months away. The new stadium is virtually complete and training camp for the players is just around the corner. The new Browns' management and coaches are putting together what promises to be a successful football team ready to take the field in August. A key member of that team - Offensive Line Coach - is fellow Slovenian, Bob Palcic.

The Slovenian American Heritage Foundation invites you to attend a lecture fea-

turing Bob Palcic on Wednesday, June 23 at 7 p.m. in the Lower Hall of the Slovenian Society Home, 20713 Recher Avenue in Euclid. The event, which is free and open to the public, will also include a wine and cheese reception celebrating Slovenian Independence Day. Mr. Palcic will talk about his Slovenian heritage, the life of a coach in the NFL and give an insider's view on the new Cleveland Browns.

Coach Palcic is a native of Gowanda, New York. He and his wife, Theresa, have three children - son Joe and daughters Amy and Monica.

Ljubljana String Quartet at SNPJ Center in Kirtland

The Ljubljana String Quartet from Slovenia will appear in concert with soprano Ana Pucar Jeric and the poetry of Meta Kusar on Sunday, June 20 at the SNPJ Recreation Center on Heath Road in Kirtland, Ohio at 2 p.m.

The program entitled, "The Throne of Poetry," is inspired by the Handel aria "Eternal Source of Light Divine."

This is the group's only performance in Cleveland. Admission at the gate is \$3 for the concert at 2 and dancing from 3:30 to 7:30 with the Sumrada Brothers Orchestra. Dinners and refreshments are available.

The SNPJ Center is located on Heath Road in Kirtland, off Chardon Road (Rt. 6), about three miles east of Route 305.

--J.V.

A Berry Dessert That Takes The Cake



(NAPS)—During berry season, few desserts tickle the tastebuds better than shortcake. *Berry-Banana Shortcake* pairs the season's freshest berries and ripe bananas with an easy pat-in-the-pan biscuit shortcake.

Crusty on the outside, moist and tender on the inside, oats contribute whole grain goodness and a natural nuttiness to the shortcake. Use the old fashioned oats if you prefer a heartier texture.

To serve, the warm shortcake wedges are topped with vanilla low-fat yogurt and the fresh fruit. While traditionally served for dessert, this shortcake also makes a delicious brunch entrée.

BERRY BANANA SHORTCAKE

8 Servings

- 1 cup Quaker oats (quick or old fashioned, uncooked)
- 1 cup all-purpose flour
- 1/4 cup granulated sugar
- 1 tablespoon grated lemon peel
- 1 tablespoon baking powder
- 1/2 teaspoon baking soda

- 1/2 teaspoon salt
- 4 tablespoons (1/2 stick) margarine or butter
- 3/4 cup plain or vanilla low-fat yogurt

TOPPING

- 1 cup vanilla low-fat yogurt
- 1 cup sliced bananas
- 1/2 cup fresh raspberries
- 1/2 cup fresh blueberries

Heat oven to 450°F. Lightly spray 8-inch round cake pan with cooking spray. Combine oats, flour, sugar, lemon peel, baking powder, baking soda and salt; mix well. Cut in margarine with 2 knives until crumbly. Add 3/4 cup yogurt; mix just until moistened. Knead on floured surface 10 times. Pat into prepared pan. Bake 15 to 20 minutes or until golden brown. Cool 5 minutes in pan. To serve, cut shortcake into 8 wedges. Top with remaining yogurt and fruit.

Nutrition Information
(1/2 of recipe): Calories 230, Fat 8g (Sat. Fat 1.5g), Cholesterol 0mg, Sodium 230mg, Fiber 3g, Protein 6g.

Musicians Wanted

Attention Trumpet Players and Other Brass Musicians for St. Mary's Community Band
Any Age Musicians
Call Eugene March
440-449-1783 or
Ed Harbie 216-524-8146

Articles Bring Back Fond Memories

I especially love the article "Starting Over in America" and "Working in Cleveland in the 1950's" by Anton Zakelj.

The article about dandelions reminded me of my late brother-in-law Louis Burrige from Barberton, Ohio. He made dandelion wine and his wife and three daughters wondered why he made so many trips to the basement (to sample his nectar).

In reference to the Anton Subel article where I went on stage to give him a bouquet of flowers. I was chosen because I spoke Slovenian. The knowledge came in handy when I visited Slovenia. People asked me, "In what village were you born?" They knew it wasn't in Ljubljana because I had my mother's Notranjsko dialect. I was so happy I could understand and make myself understood. Happily, I returned to the U.S. with considerably more knowledge of the Slovenian language.

--Josephine Debevec
Regina Health Care
Richfield, Ohio 44286-9608



The Irish Water Spaniel is sometimes called the clown of the dog family.



Normal temperature varies during the day, generally being a degree or two lower in the morning and rising toward evening.

Allergy Alert

Women who are allergic to ragweed should take a close look at the ingredients in their cosmetics. Many natural products use chamomile, a relative of ragweed; it can bring on some of the same symptoms, such as itchy eyes, a runny nose, headaches, and congestion.

AMERICA'S HEROES

Honoring The Women Of World War II

(NAPS)—Were you one of the women who worked in a factory during World War II? Or maybe you served with the Red Cross, USO or other support agency? If you did, the National World War II Memorial campaign's Rose Monroe Society wants to recognize your contributions to America's victory.

The World War II Memorial to be built on the Mall in Washington, D.C., will honor the 16 million Americans who served in uniform during the war, the more than 400,000 who gave their lives, and the millions more who supported the war effort from the home front. The Rose Monroe Society was formed to emphasize home front recognition.

"We want the sacrifice and achievement of women who contributed so much to the war effort to be preserved in the memorial's Registry of Remembrances," said Angela Welsh, the memorial campaign's assistant director for donor programs. "America's victory in World War II was a national effort—at home and overseas—and the memorial recognizes that unity."

Rose Will Monroe, for whom the society is named, was a UAW riveter in an aircraft plant in Ypsilanti, Mich., one of millions of women who labored to produce armaments for America and her allies. Rose Monroe became the real life face of Rosie the Riveter, a symbol of home front activity during World War II.

The Registry of Remembrances—an honor roll of sacrifice and achievement by members of the World War II generation—is an important element of the memor-

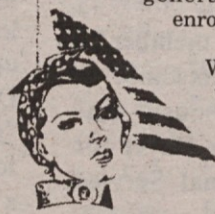
ial project. Individuals can be enrolled in the registry in one of three categories: those who died, those who served in uniform, and those who supported the war effort from home.

The campaign has received more than 250,000 enrollments in the registry, most from veterans. The Rose Monroe Society was formed to generate more home front enrollments.

"We're losing the World War II generation at an alarming rate," Welsh said. "Enrolling a family member or friend in the Registry is a wonderful way for children and grandchildren to say thank you for the freedom and opportunities we enjoy today."

When Congress authorized the memorial, it directed the American Battle Monuments Commission (ABMC) to fund construction with private contributions. The \$100 million campaign has drawn support from corporations, foundations, veterans organizations, and thousands of individual Americans. ABMC hopes to break ground by Veterans Day, 2000.

Information about the Rose Monroe Society and the National World War II Memorial can be obtained by visiting the memorial web site at www.wwiimemorial.com or by calling the toll-free customer service line at 1-800-639-4WW2. Tax deductible donations in honor of living or deceased members of the World War II generation may also be sent to: World War II Memorial Fund, Attn: Rosie, P.O. Box 96766, Washington, D.C. 20090-6766.



The Rose Monroe Society

Oktoberfest & the Swiss Alps

11 Day Polka Tour Hosted By
JOEY TOMSICK & PHIL HRVATIN
October 1 - 11, 1999

Join polka bandmembers Joey & Phil as they journey to Germany, Austria and Switzerland. Includes airfare, meals, sightseeing in 3 countries, and special features like entrance to the ORIGINAL OKTOBERFEST in Munich, Germany!

GERMANY • AUSTRIA • SWITZERLAND

FREE BROCHURE - over 30 people already!

Kollander World Travel
(216) 692-1000 (800) 800-5981
www.kollander-travel.com

POLKA MUSIC!

with Smilin' JOEY TOMSICK



New "SMILE" Recording
CD & Cassette Now Available

"SMILE" - Brand New Recording with 15 great polkas & waltzes from the Joey Tomsick Orchestra including the popular hits "Flying", "Loveland", and "Polish Blue Eyes" featuring Eddie Blazonczyk!

Also New ... "Best of the J.T.O." - Enjoy 20 songs compiled from 15 years of the Joey Tomsick Orchestra. Add this to your collection!

To Order: Call (216) 531-2745

Or Send Your Order Request and Check To:

Order Today! **The J.T.O.**
21271 Chardon Road
Euclid, Ohio 44117

Cassettes: \$10 Each CD: \$15 Each.
Add \$2 for Shipping and Handling each item

Recordings also available from Polka Hall of Fame (216) 261-3263



– Vesti iz Slovenije –

Predlog za razrešitev generalne tožilke Zdenke Cerar – Vzrok je odstop Barbare Brezigar – Vladna razprava baje že danes

V ponedeljek sta podpredsednik vlade in predsednik SLS Marjan Podobnik v imenu komisije za preprečevanje oškodovanja premoženja in pravosodni minister Tomaž Marušič uradno predlagala, naj se začne postopek razrešitve generalne državne tožilke Zdenke Cerar. Namen je Cerarjevo razrešiti, in to "ker svoje funkcije ne opravlja po predpisih in ker s svojim ukrepanjem in ravnanjem izkazuje, da ni sposobna in primerna za opravljanje vodstvene funkcije". Ta pobuda izhaja iz sporov med Cerarjevo in vodjo posebne tožilske skupine Barbaro Brezigar, ki jih slednja navaja kot razloge za lasten odstop. Ker je pravosodni minister Marušič poslal svoje poročilo tudi vladi, bo slednja o predlogu za razrešitev Cerarjeve razpravljala in to baje danes.

Reakcije na vse to so bile hude. V torek se je odzvalo Društvo državnih tožilcev Slovenije, ki Marušiču očita, da je grobo posegel v samostojnost tožilstva. Socialdemokratska stranka je pa izjavila, da pobudo podpira. Ta stranka je glasovala proti Cerarjevi že ob njenem imenovanju. Zdenka Cerar je namreč naslednica Antona Drobničiča, ki so ga podpirale desne stranke in je sam bivši domobranec, ob zaključku svojega mandata je pa bil Drobnič potegoval, kot tudi desne stranke, ravno za Barbaro Brezigar.

Zanimanje za Clintonov govor v Ljubljani

V ponedeljek popoldne bo v Slovenijo prispel ameriški predsednik William Clinton, ki bo z obiskom prvi predsednik ZDA, ki je v osmih letih slovenske neodvisnosti državo obiskal. Bela hiša se na obisk priprav-

lja na različne načine. Tako je npr. organizirala skupen telefonski pogovor (tkim. conference call) z ljudmi, ki Slovenijo poznajo in njenemu razvoju sledijo, in članom Nacionalnega varnostnega sveta; med vabljenimi je bil tudi ur. AD.

Torkovo Delo je o eni strani zanimanja za Clintonov obisk v Sloveniji takole poročalo: "Okoli stojnice Centra za promocijo turizma pred Prešernovim spomenikom v Ljubljani je bila včeraj opoldne, ko so začeli razdeljevati brezplačne vstopnice za obisk javnega nagovora ameriškega predsednika Billa Clintona, tolikšna gneča, da so osrednji pult kar podrli. V eni uri so razdelili tri tisoč vstopnic. Prav toliko jih bodo tudi danes, in sicer na Čopovi ulici. Razdeljevati jih bodo začeli ob 12. uri. Na voljo jih bo od 20 tisoč do 30 tisoč, vsaka pa bo veljala za dve osebi. Vstopnice imajo tudi v vseh poslovalnicah Kompas po Sloveniji.

Prireditve se bo začela 21. junija ob 16. uri na Kongresnem trgu v Ljubljani, prihod na prizorišče pa bo mogoč že uro prej. Obiskovalce, ki ne bodo smeli nositi nahrbtnikov, velikih torb in napisov, bodo pregledali varnostniki."

Ker ob takih obiskih s predsednikom vedno potujejo predstavniki vseh osrednjih medijskih hiš v ZDA, je pričakovati, da bodo le-ta v ponedeljek in torek o obisku neposredno iz Slovenije poročala.

Že tretjič srečali - tokrat v Mariboru

Ta teden so se že tretjič srečali predsedniki vlad Slovenije, Italije in Madžarske in sicer v Mariboru. V skupni izjavi so pozitivno ocenili dosedanje sodelovanje in poudarili, da imajo dobre tako dvostranske kot tristranske odnose.

Iz Clevelanda in okolice

Spominska proslava—

Tabor DSPB prireja to soboto in nedeljo spominsko proslavo na Slovenski pristavi. V soboto bo molitev pri kapelici, nato prižiganje kresa ob zatonu sonca. V nedeljo bo sv. maša ob 11. dop. V soboto bo večerja, v nedeljo pa kosilo. Gospodinje so za nedeljo naprošene za domače pecivo. Vsi vabljeni, Dopis na str. 10.

Pristavski upokojenci—

Pristavski upokojenci imajo mesečni sestanek v sredo, 23. junija, ob 1.30 pop., na Slovenski pristavi.

Seja—

Klub upokojencev v Nevburgu-Maple Hts. ima sejo v sredo, 23. junija, ob 12. uri opoldne, v SND na E. 80 St. Klubov piknik bo v sredo, 28. julija, v Stafford parku, paviljon št. 1, na Maple Hts. Vse podrobnosti na seji naslednjo sredo.

Novi grobovi

Angela J. Saletel

Dne 11. junija je umrla 74 let Angela J. Saletel, rojena Vidmar, vdova po Jamesu, mati Mary Ann Ray, Jamesa ml (že pok.), Terri Mack in Johna, 2-krat stara mati, 2-krat prastara mati, sestra Sophie Rathy, Mary Moskin ter že pok. Jenny Sluger, Stanleya in Andrewa. Pogreb je bil 14. junija s sv. mašo v cerkvi sv. Kristine in pokopom na Vernih duš pokopališču.

Victoria H. Svete

Dne 9. junija je umrla 87 let stara Victoria H. Svete, rojena Rojc, vdova po Victorju, mati Barbare Cunningham in Susan Malloch, 3-krat stara mati, sestra že pok. Jane A. in Alyce H. Royce, članica ADZ št. 38. Pogreb je bil 12. junija s sv. mašo v cerkvi St. Luke s pokopom na pokopališču Lakewood Park.

Joseph C. Pultz

Umril je Joseph C. Pultz, mož Stephanie, roj. Zuk, oče Carol Ann Bell in Josepha, 4-krat stari oče, 1-krat prastari oče, brat Dorothy Uranker in že pok. Franka, član ADZ št. 26. Pogreb je bil 12. junija s sv. mašo v cerkvi St. Thomas More in pokopom na Sv. Križa pokopališču.

Louis F. Sustersic

Umril je 86 let stari Louis F. Sustersic, mož Ju-

(dalje na str. 13)

Kulturna prireditve—

To nedeljo popoldne ob 2h bo na SNPJ farmi na Heath Rd. nastop skupine umetnikov iz Slovenije. O tem je bilo daljše poročilo pretekli teden, na str. 8 je več podatkov. Vstopnina za farmo je le \$3, nastop sam je prost.

Meta Vajgl umrla—

V torek je umrla Meta Vajgl, žena nekdanjega generalnega konzula SFRJ v Clevelandu Iva Vajglja. Ivo Vajgl je sedaj veleposlanik Slovenije v Avstriji, Meta Vajgl je pa bila mnoga leta novinarka na Radiu Slovenija. Privatni cerkveni obredi bodo jutri, v petek, v Celju, kjer živijo njeni starši. Za tiste, ki so g. Vajglja in ženo poznali, ko sta živela v Clevelandu, in bi g. Vajglju radi izrazili sožalje, je naslov veleposlanništva na Dunaju: Bot-schaft der Republik Slowenien, Nibelungengasse 13, A-1010, Wien/Vienna, Austria.

Obisk Mihaele Logar—

Na obisku v Clevelandu bo državna sekretarka za Slovence v zamejstvu in po svetu Mihaela Logar. Konzulat RSlovenije sporoča, da bo javno srečanje z go. Logarjevo v četrtek, 1. julija, to v Slovenskem društvenem domu na 20713 Recher Ave. v Euclidu. Pričetek bo ob 7h zvečer in je javnost vabljena.

SAHF vabi—

Slovensko ameriški kulturni svet vabi na zanimiv večer v sredo, 23. junija ob 7. uri. Govoril bo trener pri novi ekipi Cleveland Browns in rojak Bob Palcic. Po govoru bo družabno srečanje, na katerem bo navzoči počastili 8. obletnico neodvisnosti Slovenije. Vstopnine ni in je javnost vabljena.

Bralcem v vednost—

Namesto običajnih skupnih počitnic ob koncu junija in začetku julija, bo AD letos redno izšla 24. junija ter 1. in 8. julija, dne 15. julija pa ne bo izšla. AD dne 23. septembra tudi ne bo, ker bosta lastnik in žena v Sloveniji ob obisku Janeza Pavla II.

Balincarji SP vabijo—

Piknik Balincarskega kluba Slovenske pristave bo v soboto, 3. julija, ob 6h zv., ko bodo začeli deliti večerjo. Za ples in zabavo bo igral Matt Grdadolnik. Vabljeni!



V Sloveniji poteka pomembna razprava v zvezi s spremembo volilnega sistema. Bolj ali manj je soglasje, da je treba izoblikovati nekak dvokrožni večinski sistem, težave so pa v podrobnostih. Med drugim se tudi bolj ali manj redno pogovarjajo prvaki parlamentarnih strank. Ker se pogovori zavlačujejo, je trenutno težko verjeti, da bo do spremembe sistema prišlo dovolj zgodaj, da bo v veljavi za prihodnje parlamentarne volitve, ki morajo biti do jeseni prihodnjega leta. Na fotografiji so zbrani na pogovoru v Ljubljani, ki je bil 2. junija. Z leve so premier in predsednik vladne stranke LDS dr. Janez Drnovšek, predsednik SDS Janez Janša in predsednik SKD Lojze Peterle. Pogovori se bodo nadaljevali.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692
Telephone: 216/431-0628 – Fax: 216/361-4088

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec – Publisher, English Editor
Dr. Rudolph M. Susel – Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Kosir

NAROČNINA:

Združene države Amerike in Kanada:
\$30 letno za ZDA; \$35 za Kanado (v ZD valuti)
Dežele izven ZDA in Kanade: \$40 letno (v ZD valuti)
Za Slovenijo, z letalsko pošto, \$160 letno

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:
U.S.A.: \$30 per year; Canada: \$35 in U.S. currency
Foreign: \$40 per year U.S. or equivalent currency
Slovenia: \$160 per year (air)

AMERICAN HOME (ISSN 0164-68X) is published weekly for \$30 per year by American Home Publ. Co., 6117 St. Clair Avenue, Cleveland, OH 44103-1692. Periodicals postage paid at Cleveland, Ohio. POSTMASTER: Send address changes to AMERICAN HOME, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692.

No. 24

June 17, 1999

JOŽE MLAKAR

NA PREPIHU

PREDSODKI

Po demokratičnih spremembah iz začetka devetdesetih let je med ljudmi čutili precej razočaranja in nezadovoljstva. Pripadniki in simpatizerji dotedanje vladajoče slovenske politične elite so razočarani, ker so izgubili absolutno oblast, do tedaj podrejeni in izkoriščani del Slovencev pa je razočaran, ker politična sprememba ni bila dovolj temeljita in ker je oblast še vedno neenakomerno porazdeljena. Ker so v drugi skupini zastopani pretežno kristjani, v prvi pa nekdanji komunisti in ljudje, ki so v prejšnjem sistemu živeli dokaj udobno ali celo privilegirano, se je to nezadovoljstvo v veliki meri usmerilo v medsebojni spor obeh skupin. V današnjem komentarju ne želimo krivde prvih ali drugih. Kot kristjan oziroma pripadnik do nedavnega še skoraj povsem brezpravnega dela Slovencev bi seveda našel mnogo izvirno grešnega pri svojih rdečih bratih in sestrah (tako se je nekoč slikovito izrazil župnik iz ene od naših sosednjih župnij), vendar je ravno v takem načinu skrita nevarnost še večjih razhajanj in nesoglasij.

Kljub vsemu nezadovoljstvu je slovenska družba danes že toliko demokratična, da lahko vsak svobodno predstavlja in uveljavlja svoje ideje. O tem, kakšna naj bo podoba Slovenije, se moramo kristjani najprej jasno izraziti, potem pa za posamezna področja izdelati dolgoročni programi. Svojega položaja ne moremo utrjevati tako, da napadamo ravnanje in ideje drugih. Predstaviti in ponuditi moramo boljše rešitve. Ljudje se bodo prej ali pozneje odločili za boljši program. To velja za vsa življenjsko pomembna področja, za šolstvo, zdravstvo, gospodarstvo, varstvo okolja, kulturo itd. Delati je potrebno počasi in temeljito v vseh oblikah, ki jih dovoljuje in omogoča demokratični družbeni sistem. Podpirati moramo dobre rešitve, ki jih ponuja trenutna oblast, nasproti slabim pa predstaviti boljše.

Seveda lahko pričakujemo nasprotovanja in tudi morebitne diskvalifikacije, vendar je tudi to na obrobju demokratičnih odnosov nekaj običajnega. Toda taka nesoglasja so manj nevarna kot spori, ki temeljijo zgolj na ideoloških razlikah. V Sloveniji smo dosegli strankarsko politično ravnovesje – to kažejo vsakokratni volilni rezultati; na gospodarskem, šolskem in še marsikaterem področju pa vladajoči politiki še nismo postavili ustrezne protiuteži. Kristjani smo v veliki meri prepričani, da nam večji družbeni vpliv pripada sam po sebi, saj smo na strani tistih skupin, ki so izpeljale osamosvojitve in demokratizacijo. Ker do tega ni prišlo tako rekoč samo po sebi, smo razočarani in nezadovoljni. Z razgreto glavo pa seveda ni mogoče hladno in preudarno razmisliti, kako samim sebi in drugim ponuditi boljšo politično, gospodarsko in kul-

turno prihodnost. Obe nasprotujoči si strani še vedno presojata druga drugo z vsakovrstnimi predsodki, vnaprejšnjimi sodbami ter nepreverjenimi in neresničnimi trditvami. Ne tvegamo preveč, če rečemo, da je prihodnost zagotovljena tisti strani, ki se bo prva rešila bremena preteklih sodb in obsodb ter bo pripravljena sprejemati ali odklanjati ideje drugih argumentirano in brez več kot sto let starih zamer.

DRUŽINA

6. junija 1999

Mamica, kje je moj

CLEVELAND, O. - Dolgo je že od tega, ko sem prišel z mamico tu v Cleveland. Rodil sem se v taborišču Spittal. Moj oče ni bil navzoč, odpeljal se je s četo, vozili so pa angleški tovornjaki. Težko sta se ločila, saj sta bila poročena samo dve leti. Ko sem nekoliko odrasel sem mamico

vedno spraševal, kdaj pride oče? Pa mi je odgovorila: ko boš dorasel, Ti bom vse povedala.

Moja mama je delala doma, bila je na stanovanju poznanec s taborišča. Šivilja po poklicu in je šivala moške srajce za podjetje. Tako ji ni bilo potrebno misliti kje bom, ako

bi delala v podjetju.

Kmalu sem toliko dorasel, da sem šel v osnovno šolo. Dobro je bilo, da sva stanovala blizu in me je vpisala pri sv. Kristini v šolo. Večkrat mi je povedala, ko sva šla v cerkev k maši in sem bil žalosten, ker mi gospod ni dal tako kakor mamiči blagoslovljeni kruh. Pozneje sem vse zvedel v šoli in sem bil podučen.

Ko sem bil v šolo so me sošolci vedno spraševali, kje je oče in kaj dela. Nisem jim mogel odgovoriti, ker tudi sam nisem vedel. Prišel pa je čas, ko sem dokončal osemletno osnovno šolo. Sedela sva zunaj na vrtu, sonce je še prekipelo, tako je bila na svežem zraku. Vsedla se je blizu mene in mi začela pripovedovati.

Vedno me sprašuješ, kje je tvoj oče? S solzami v očeh mi je pričela pripovedovati, kako je bilo v taborišču Vetrinje. Tam me je vsaki dan obiskal, ko je bil prost. Tako mi je prišel koncem meseca maja in mi rekel, da se drugi dan odpeljejo z angleškimi tovornjaki v Italijo in tam se bova srečala. Slovo je bilo prisrčno.

Toda čez nekaj dni se je v taborišču zvedelo, kam so peljali ti tovornjaki. To je bila pretveza angleških zasedbenih sil, pot pa je bila v Titovo Jugoslavijo. Ko je bil že na tovornjaku mi je pomahal z roko in izgovoril: saj se kmalu vidimo. Toda dosedaj mi ni znano, kje je končal: na Teharjih ali v Kočevskem Rodu.

Sinko, sedaj veš, koliko časa je bila ta bolečina v moji notranjosti. Počutil sem se sedaj bolje, ko sem ti objasnila. Fotografijo imaš na tvoji nočni omarici, kjer sem v poročni obleki s tvojim očetom. Ko greš zvečer k počitku, spomni se ga, kakor se ga jaz spominjam. Ko ti doraščaš, vidim njega v tebi.

Ko mi je povedala, je bila huda bolečina v moji notranjosti. Sklenil sem, da se ga bom vsaki dan spomnil.

Tako sem zvedel za to skrivnost. Zato sem mamico še bolj ljubil in se pridno učil v šoli. Srednjo šolo sem obiskoval pri sv. Jožefu, nato sem se vpisal na Princeton univerzo. Za vse to je zasluga moje dobre mamice. Tam sem tudi spoznal deklico, ki je rojena kega pokolenja in je rojena tu. Poročila sva se in sedaj živiva v Cincinnatiju, blizu njenih staršev. Ona uči osmi razred osnovne šole, jaz na višji šoli.

Imava sino in hčerko. Oba sta že v zadnjih letih študija ter bosta to, kar so starši. Mnogo časa sva z

Na tiskovni konferenci 10. junija v Mariboru

Zadnje priprave na papežev obisk

Maribor – Papež Janez Pavel II. je potrdil program obiska 19. septembra letos v Mariboru. Predsedniki vseh treh odborov za pripravo obiska – cerkvenega, državnega in mestnega –, ki so se sestali (9. jun.) v Mariboru, so se potrditve razveselili in pregledali dosedanje priprave.

Sestanek je sklical predsednik državnega odbora Marjan Podobnik. Trajal je slabe tri ure, udeležilo se ga je približno 20 ljudi (med njimi tudi Marjan Šiftar iz urada predsednika republike, Jože Protner, Franci Pivec, Marija Ribič, Andrej Šter, Mirko Krašovec, ekonom mariborske škofije itd.). Na sestanku so poročali predstavniki različnih podskupin: za varnost, logistiko, promet, liturgijo in protokol, stike z mediji, ureditev oltarnega prostora, za predstavitev osebnosti A. M. Slomška in za finance.

Marjan Podobnik je na tiskovni konferenci med drugim povedal, da so sprejeli sklep, naj podskupine pripravijo dokončne načrte – tudi finančne – do 21. junija, tako da bi na srečanju odborov konec meseca že imeli t. i. elaborat. Po Podobnikovih besedah je bila na sestanku posebej izpostavljena priložnost promocije Slovenije in Maribora ter Slomškovega pomena za slovenski narod.

Po Francu Krambergerju, predsedniku cerkvenega odbora, je približanje Slomška in njegovega duha ljudem odgovorna naloga cerkvenega odbora, saj je treba papežev obisk vsebinsko utemeljiti oziroma "ovsebiniti". Ta obisk naj bi bil predvsem notranje dogajanje, ki naj bi vodilo do prenov, ki jo želijo opra-

viti s sinodo in pripravo na vstop v tretje tisočletje.

Krambergerja zlasti veseli, da bo med obiskom tudi univerza pripravila simpozij o 140. obletnici visokega šolstva v Mariboru. V Slomškovi beatifikaciji pa med drugim vidi papežev posebno pozornost in povezanost s slovenskim narodom, saj še nikamor drugam ni šel samo zaradi beatifikacije in le za nekaj ur.

Tudi za mariborskega župana Borisa Soviča, predsednika mestnega odbora, je Slomšek eden najpomembnejših in najzaslužnejših meščanov. Naloga mestnega odbora pa je ob sodelovanju z drugima odboroma zagotoviti, da se bo množica prijetno počutila ob nepozabnem dogodku.

Podrobnosti obiska

Po besedah dr. Stanka Lipovška, stolnega župnika in enega od tajnikov cerkvenega odbora, pričakujejo približno 200 tisoč ljudi. Papež bo pripotoval na mariborsko letališče ob desetih dopoldne in se s papamobilom kot običajno zapeljal med navzočimi. Slovensna maša, med katero bo Slomška razglasil za blaženega, bo predvidoma ob 11. uri. Po tem se bo odpeljal v središče mesta.

Kosil bo na škofiji v krogu ožjih sodelavcev in članov Slovenske škofovske konference. Po krajšem počitku, predvidoma ob 17. uri, ga bo v stolnici pričakalo približno 300 delegatov sinode, papež pa bo molil na Slomškovem grobu. Pred odhodom, predvidoma ob 8. uri zvečer, se bo zasebno srečal še s predsednikom države.

Dejan Pušenjak
Delofax, 10. jun. 1999

(dalje na str. 12)

PAVLE BORŠTNIK

Perry, Ohio

Maj in Majske deklaracije

Mesec maj Slovincem ni naklonjen. Če z nekakšno "junijsko zamudo" pogledamo v zgodovino izgubljenega se slovenskega stolletja, naletimo na celo vrsto "majskih" datumov, ki so vsi zelo značilni ali celo pomembni, kaj preveč ugodni pa ne.

Maja 1941 so Italijani zasedeno Ljubljansko pokrajino priključili svojemu kraljestvu, maja 1945 so nekomunistični politiki proglasili neodvisno, na smrt obsojeno Zedinjeno Slovenijo, in teden dni kasneje, še vedno v maju, so Slovenijo obvladali komunisti za več kot 40 let. Takrat, maja 1945, nas je tudi doletela najstrašnejša epizoda naše zgodovine.

Med "pozitivne" majske datume pa bi lahko prišteli tako imenovano Majsko deklaracijo iz leta 1917, čeprav si zgodovinarji še vedno niso na jasnem, ali so njeni zapisovalci resno mislili, da mora biti neka "Zedinjena Slovenija" še vedno vključena v Avstro-ogrsko kraljestvo, ali pa je bila to samo prevara, da so jo sploh lahko dali med ljudi, ki so jo vneto podpisovali.

Danes je ta deklaracija vsekakor stvar zgodovine, njena oznaka pa dovolj pomembna, da je leta 1989 služila kot navdih za novo "Majsko deklaracijo". To pa je podpisovala slovenska

srenja z jasnim namenom in brez pomislekov: eni kot drugi, načelni pristaši politične leve in politični emigranti v prekomorskih deželah. Šlo je za to, da, kot je zapisal Ivan Cankar: ... "jabolko pripade tistemu, ki ga je posadil, ne pa tistemu, ki ga je otrešel..." Šlo je za samostojno Slovenijo.

Pa - kot nekatere druge majske "stvaritve" - se je tudi ta nekako sprevrgla in tisto "jabolko zlato", če zdaj citiramo Župančiča, se nam je "zavalilo v blato". V blato današnje slovenske stvarnosti.

Deset let po TEJ Majski deklaraciji, se je zdaj pojavila še TRETJA Majska deklaracija, katere glavna naloga je pravzaprav komentirati drugo, iz leta 1989. V bistvu se podpisniki TRETJE Majske deklaracije pritožujejo, da so se stvari drugače zaobrile kot je bilo napovedano ali željeno v DRUGI, čeprav so nekateri podpisniki tretje podpisali tudi drugo.

Na to TRETJO deklaracijo, je med drugimi odgovoril tudi dr. Dimitrij Rupel, eden podpisnikov, če ne stvarilcev DRUGE Majske deklaracije iz leta 1989. Dr. Rupel je zdaj seveda slovenski veleposlanik v Washingtonu.

Svoj odgovor je objavil 15. maja v ljubljanskem *Delu*, v obliki odprtega pisma svojim "jeznim in nesrečnim prijateljem", se pravi predvsem tistim podpisnikom DRUGE deklaracije, ki so zdaj podpisali tudi TRETJO.

Rupel zavrača to Tretjo deklaracijo v 13 točkah, v katerih nekako užaljeno očita svojim prijateljem, kako so vendar mogli kritizirati nekaj tako vzvišenega, tako uspešnega, tako dovršenega, kot je današnja Republika Slovenija.

Ne gre, da bi se politični emigranti vmešavali v navedbe, ki se nanašajo na notranje politične razmere v današnji Sloveniji, ker jih enostavno ne poznamo in ker smo - bodimo odkriti - politično prenedolžni in naivni, da bi razumeli vse tiste bizantinske, balkanske intrige, ki so se tako razcvetle v slovenski družbi, da se človek prijemlje za glavo.

Bolj zanimivi sta 12. in 13. točka Ruplovega odgovora podpisnikom tretje Majske deklaracije, ker v njih jasno nakaže današnje politično mišljenje slovenske levičarske elite in s tem v resnici potrjuje UPRAVIČENOST pritožb podpisnikov Tretje deklaracije.

Č.g. Ivan Lavrih
posvečen pred
60. leti

Bralce AD obveščamo, da bo naš naročnik in od časa do časa tudi dopisnik, č.g. Ivan Lavrih praznoval 1. julija letos diamantno (šestdeseto) obletnico mašniškega posvečenja. Praznoval bo v krogu svojih prijateljev, ki živijo v njegovi bližini.

Vemo, da je med našimi bralci veliko g. Lavrihových prijateljev in znancev, ki bi se radi pridružili s pozdravi in voščili. Njegov naslov je:

Rev. John Lavrih
6900 E. 45th St., N.
Apt. 2D
Wichita, KS 67226-8897.

K vsem čestitkam se pridružujemo tudi vsi pri AD!

Najlepša hvala naročniku Franku Oražmu iz Manhattan, Kansas za informacije.

Pri tem se ne more vzdržati tiste vzvišene arogance, ki je v zadnjem času postala predznak vseh političnih izjav in komentarjev slovenske leve, ko se v resnici norčuje iz navedb Tretje deklaracije, da v Sloveniji po letu 1990 ni bilo nobenih bistvenih sprememb, pri čemer je seveda mišljeno dejstvo, da si je levica prilastila domala vse odločujoče mandate in pozicije. To naj bi se zgodilo pač zato, ker smo Slovenci vendar po naravi "konservativni" ljudje...

V točki 13, ki se med drugim nanaša tudi na zahtevo Tretje deklaracije, da bi morala vlada v interesu resnične demokracije poskrbeti, da bi bila tudi politična opozicija dostojno predstavljena v slovenskem tisku, da bi torej vlada morala omogočiti izhajanje opozicijskega dnevnega časopisa, spet udari na dan tista samozavestna aroganca: Saj ste imeli časopis, saj ga je vlada podpirala, pa je bil tako slab, da ga nihče ni bral in je zato propadel. Ta posmeh je toliko bolj nesprejemljiv, ker je vednar jasno, da je vlada podpirala *Slovenca*, dokler se ji je zdelo potrebno, ko pa je levica zasedla vse odgovorne položaje v državi, se je na demokracijo poživžgala in *Slovincu* ustavila podporo.

Tu bi morda kazalo opozoriti tudi na usodo drugega poizkusa politične opozicije, da se prikoplje do dnevnega časopisa, namreč primer *Jutranjika*. Kdor je dobil v roke en sam izvod tega časopisa, je mogel z zadoščanjem ugotoviti, da je bil res na višini in da bi tak, kakršen je bil, gotovo predstavljal dostojno in učinkovito protiutež *De-*

*Slovenska
Pisarna
Poročča*

Tel.: 216-361-1603
Fax: 216-361-1608

c/o St. Vitus Church
6104 Glass Ave.
Cleveland, OH 44103

Slovenska pisarna sporoča, da ima zopet v zalogi knjigo TEMNA STRAN MESECA, ki stane \$99 (po pošti \$102).

Prejeli smo tudi nekaj izvodov slovenskega standardnega prevoda Svetega pisma - \$50 (\$53).

Slovenska pisarna je že pred leti imela v prodaji knjižico V ZNAMENJU OSVOBODILNE FRONTE, dokazila o grozodejstvih komunizma v ljubljanski pokrajini. To so bile kopije originalne knjižice, ki je bila izdana leta 1943 v Ljubljani. Izšla je kot predhodnica ČRNIH BUKEV in sicer na 184 straneh. Sedanji ponatis je večjega formata, tako, da sta dve strani originala na eni strani. Zato pa stane samo \$10 (\$12).

Pričujoča knjižica prinaša dokazila o grozodejstvih komunistov in njihove Osobodilne borbe v ljubljanski pokrajini, ki so sprožila samoobrambo ogroženih nasprotnikov komunizma in komunističnih načrtov. Državljansko vojno so začeli komunisti, zato so tudi oni odgovorni za vse njene posledice, odgovorni za nasilja, pomore in druga grozodejstva vse tja so spomladi 1990, ko je zmaga demokratičnih sil pri volitvah končala polstoletno komunistično totalitarno oblast v Sloveniji. Nosilci stare oblasti, ki kot "novi demokrati" še vedno držijo na vseh mestih v javni upravi, sodstvu in prosveti, vztrajno razlagajo svojo "resnico" o slovenski preteklosti. Predsednik republike Milan Kučan govori o več resnicah, prodaja svojo "resnico", dejstva one dobe razlaga po svoje, ni pa pripravljen sprejeti resnice, ki jo potrjujejo dejstva.

Zato je potrebno, da vedno znova navajamo dokazila o komunističnih zločinih, o komunistični dejavnosti, o dejavnosti Osobodilne fronte, ki pričajo o resnici, o revoluciji, ki so jo sprožili in vodili komunisti za dosego oblasti v naši domovini.

Ponatis te knjižice naj pomaga k zmagi resnice o Osobodilni fronti in njenem "Osobodilnem boju", o krvavi komunistični revoluciji, ki je zadala slovenskemu narodu grozovite rane, katerih še vedno ni prebolel.

Poleg zgoraj omenjenih knjig, priporočamo tudi naslednje:

Ušli so smrti (Mohorjeva založba)	\$20 (\$22)
Mora in bolečina slovenskega naroda, Janez Rotar	\$11 (\$13)
Zasuta usta, Ivo Žajdela	\$15 (\$17)
Rekvjem za organista (Karel Wolbang - Jožef Kočar)	\$15 (\$17)
Skrinjica pravljic (Mohorjeva založba)	\$15 (\$17)
Prekmurci in Prekmurje, Alojz, Janez, dr. Jože Sraka... ..	\$20 (\$23)
Križev pot za Slovence, Župnijski urad Kočevje	\$7
Celovška zarota, Nikolaj Tolstoj	\$5 (\$6)
Summer of Silence, Mara Cerar Hull	\$15 (\$17)
Testimony, Proceedings of the historical symposium at Tinje	\$6 (\$7)
Ob 50. obletnici. Dve videokaseti, prireditve v spomin žrtvam revolucije	\$20 (\$22)

Za Slovensko pisarno,
Anton Oblak

lu, ki je zdaj popolnoma v rokah kontinuitete. Kako pa to, da *Jutranjik* ni uspel, čeprav je menda začel brez vsake državne podpore?

Morda vse to ni res, morda so to le govornice, toda iz Ljubljane so takrat prišla poročila, da je "kontinuiteta" preko svojih eksponentov pritisnila na oglaševalce, naj je oglašujejo v *Jutranjiku*, ker sicer v *Delu* ne bodo več. Druga poročila so govorila o enakem pritisku na raznašalce časopisov, ki so seveda rade volje prevzeli še enega, a naj jim bilo sporočeno, da ne bodo več raznašali *De-la*, če bodo raznašali *Jutranjik*. In prišla so poročila, da so POŠTARJI *Jutranjik* metali v smeti, namesto, da bi ga dostavili naročnikom.

Na videz in na zahodne "opazovalce", seveda, pa je *Jutranjik* ugasnil, ker ni bi-

lo dovolj zanimanja zanj. Se pravi, da je Slovenija edinstvena tudi v tem, da se vse njeno prebivalstvo, kljub "demokraciji", ki je v polnem razmahu, zanima predvsem za glasilo ene same politične opcije in to tiste, ki ima vse prej kot demokratične predznake. Vse naj bi bilo samo zakon ponudbe in povpraševanja, češ: tu se zgledujte, to je vendar ena bistvenih postavk vašega demokratičnega, kapitalističnega sveta in mi se v svoji "demokratičnosti" pač držimo tega načela. Če ne gre, ne gre.

Dr. Rupel sam, predstavnik Slovenije v Združenih državah Amerike, se mora seveda postaviti na res demokratično stališče, pa potem zapiše, da bi bila potrebna analiza, odnosno kritična bilanca preteklega slovenskega desetletja, se

(načje na str. 13)

V LJUBEČ SPOMIN



KARL DRUŽINA

Umril je 21. junija 1994. Rojen je bil 7. novembra 1934 v Gra-dišči, Slovenija. Najprvo (1954) je bil v Avstraliji, v Kanado je prišel 1. 1959, v ZDA pa 1. 1962.

Pri Bogu se zdaj raduješ,
k nam na zemljo pogleduješ,
mi pa prosimo Boga,
da se v nebesih snidemo.

Zalujochi ostali:

Maria (roj. Frank), žena
Maryann, hčer
David, sin
Irena, snaha
Tomaž, vnuk
Erika, vnukinja
ter ostalo sorodstvo v Cleve-
landu, Kanadi in Sloveniji.

SAŠA VIDMAJER

Komentar

Veliki mali obisk

**Clinton prihaja v Ljubljano. Velika zgodba?
Velika je približno toliko, kolikor je majhna
Slovenija**

Nič slabšalnega ne mislim s tem. Samo, da je treba obisk umestiti tja, kamor spada. Neprimerno bi mu bilo pripisovati tone in podtone, ki jih nima. Velikega pomena je, če se predsednik Združenih držav Amerike odloči obiskati državo, katera edina referenčna točka onstran Atlantika je, da je tisti del nekdanje Jugoslavije, ki je neproblematičen. Mimogrede, po stopnji varnosti obiska sodimo ta hip, vsaj formalno gledano, med rizične, čeprav je najbrž laže poskrbeti za Clintonovo varnost v Ljubljani kot pa v katerem od bistveno bolj "civiliziranih" okolij.

Nima pa smisla iskati v tem obisku sofisticiranih primesi. Kdor bi počel to, bi bil razočaran. Bistvo bivanja ameriškega predsednika v slovenski prestolnici ne bo politični dialog na najvišji ravni, z malo zlobe, to bo njegov stranski produkt, temveč Clintonov javni nastop, namenjen slovenskemu avditoriju.

Ameriški predsedniki so ob obiskih po svetu vselej radi na prostem in množično nagovarjajo ljudi. To je temeljna značilnost njihovega razumevanja politike in način komunikacije z javnostjo, ki jim je blizu. Tako potekajo ameriške politične kampanje, takšen pristop je lasten mentaliteti,

V BLAG SPOMIN

Ob šesti obletnici smrti nam dragega moža, očeta in starega očeta



MICHAEL FRAILE

Šesto leto Te že zemlja krije,
v temnem grobu mirno spiš,
srce Tvoje več ne bije,
bolečin več ne trpiš.

Gospod, daruj mu mir,
naj večna Luč mu sveti,
ker si dobrote vir,
uživa raj naj sveti.

Zaljujoči:

žena Vilma
hčer Wilma
zet Greg
vnuk Scott
in ostalo sorodstvo v Sloveniji
in Avstriji.

katero zelo značilni predstavnik je Bill Clinton.

In če obisk v tem nič ne odstopa od podobnih, se mora Slovenija zavedati, kolikšna je njena specifična teža. Ne more pričakovati mogočnih sporočil. Spomni se, recimo, zgodovinskih izjav, davne Kennedyjeve "Ich bin ein Berliner..." ali bližnje Clintonove, namenjene Natu priložnemu Vzходу, "Spet ste doma".

Nekakšna sled za anale pa bi že morala ostati, so razmišljali na slovenski strani in ponujali ameriški zamisel o ljubljanski deklaraciji, ki bo povzela aktualni trenutek v regiji. Končno naj bi predsednik iz Ljubljane govoril tudi mednarodni javnosti, saj bo sem pripotoval neposredno po sestanku G-8 v Kölnu, kjer naj bi dobil najvišji blagoslov Pakt stabilnosti za jugovzhodno Evropo. Visoki gost bo brez dvoma omenil Balkan in Slovenijo, zlasti poučno pa bo iz najkompetentnejših ust slišati, kako nas vidijo Združene države Amerike.

Kako bo potekal obisk? Do zadnje podrobnosti natančno tako, kot so si ga bili zamislili ameriški organizatorji. Slovenska stran nima vpliva na oblikovanje programa, čeprav je nežno izrazila nekaj želja.

Stanje ni nič neobičajnega. Bolj ali manj podoben okvir velja za predsedniške obiske povsod, tako so jih nedavno izpeljali na Poljskem, Češkem, v Romuniji.

Nobenih sestajanj z vsakim posebej, kot smo vajeni tukaj, in sploh zgolj dva termina, za predsednika države in za premiera, in kvečjemu še bežen skok v parlament. Bajne en sam slavnostni obrok, predvidoma večerja. Nikakršnih dolgih omizij ruskega tipa. Čim manj protokola, skratka, pravijo Američani, namesto tega pa čim več neposrednega stika z ljudmi.

Nekaj razlogov za skrčeni politični program je tudi v krajšem (manj kot 24-urnem) bivanju v Sloveniji od sprva načrtovanega, še več v dejstvu, da Beli hiši do tega enostavno ni. Pa saj ni razlogov za podrobnejši politični dialog, in o čem, razen o tegobni jugovzhodni regiji, ki je obojim tako ali drugače blizu, sploh bi? Nato? Clintonov veliki vojaškolitični projekt širitve na Vzход je vendar končan. Bilateralno? Lepo vas prosim.

Določene poudarke programa narekujejo tudi varnostni razlogi. Eno od velikih razočaranj za gostitelje je bilo, ko so izvedeli, da želi predsednik prenočiti v prestolnem mestu in da zagradel kakršno koli paradiranje po Sloveniji odpade. Predsednikova varnost ne dovoljuje gibanje dlje kot 20 kilometrov od točke nastanitve.

Bled, ki se zdi Slovencem obvezna destinacija ob podobnih priložnostih, je zdaj rezerviran le za prvo damo, katere program obiska, prav tako popularno naravnano, zveni precej ambiciozno.

Komaj dober teden pred Clintonovim prihodom pa slovenske organizatorje, pomenljivo, zbrane pod taktirko notranjega ministra, že malce bega, da razen pečice osnovnih podatkov ne vedo ničesar. Mi smo statisti, za eno samcato lokacijo ne vemo, razen da bo pristal na Brniku, potožijo vladni uradniki.

Sicer pa, lahko bi se spomnili na prav davnega obiska ameriške državne sekretarke. Tedaj je bila ena od pomembnejših zadolžitve slovenskih pripravljalcev skrb za pult natančno določenih dimenzij, s katerega je želela ameriška gostja spregovoriti novinarjem. Očitno je, da bodo s številnimi detajli tudi domači prireditelji seznanjeni v zadnjem hipu, ker je tako iz varnostnih razlogov najustrežnejše.

Z gostom in soprogo in njunim obsežnim spremstvom, v katerem naj bi bil še kak član ameriške administracije, verjetno Madeleine Albright, ter prek tisoč ljudi in ogromno opreme, med drugim tudi lastna prevozna sredstva, bo prišlo še nekaj sto novinarjev.

Medijski spremljanje Clintonovega obiska, v katerem bo več spektakla kot protokola, bo sploh poglavje zase. Slišati je, da utegne obisk izveneti brez tiskovne konference, morda bi prišla v poštev le skopa izjava za tisk, ker da se želi predsednik ogniti vprašanju. Želja organizatorjev je, da bi Clintonovo sporočilo Sloveniji presojali na podlagi javnega nagovora njenim prebivalcem.

Delo, Sobotna priloga
12. junija 1999

**Production Machining
Press Operators**
Interested in Improving Job
Security/Pay and Benefits
NOW HIRING ALL SHIFTS
\$10.00 TO \$15.00
Full Paid Benefits/Retirement Plan
P.O. Box 560211
Macedonia, OH
44056-0211
EOE

William Perry v Sloveniji

Ljubljana (Delofax, 15. junija 1999) – Določitev morske meje med Slovenijo in Hrvaško bi bila lahko zgled za urejanje medsebojnih vprašanj med državami, je povedal William Perry, posrednik v dvostranskih pogajanjih o meji v Piranskem zalivu, ki pravi, da ni ne arbiter ne sodnik v sporu, le svetovalec. Kdaj naj bi ponudil svoj nezavezujoči nasvet, pa je med drugim odvisno od tega, kaj bo slišal ob tokratnem obisku v Ljubljani in Zagrebu, je včeraj (14. VI.) novinarjem v skopih komentarjih povedal Perry.

Nekdanji obrambni minister Združenih držav Amerike, ki na povabilo slovenske in hrvaške vlade kot zasebnik posreduje pri iskanju rešitev za določitev morske meje, je obiskal obe državi, da bi se čim bolj seznanil s stališči uradne Ljubljane in Zagreba.

Včeraj zjutraj se je sestel s predsednikom Milanom Kučanom, predsednikom državnega zbora Janezom Podobnikom in člani parlamentarnega odbora za mednarodne odnose pod vodstvom Jelka Kacina. Popoldne je že odpotoval v Zagreb na pogovor s predsednikom Franjom Tuđmanom in predstavniki hrvaške vlade.

Že pred tem pa si je ameriški gost v spremstvu zunanjega ministra Borisa Frleca in članov slovenskega dela meddržavne diplomatske komisije, ki jo vodi Peter Toš, ogledal objekt svoje posredovalne misije, Piranski zaliv, in to z morske gladine in iz zraka.

Na novinarsko vprašanje o teh vtisih je Perry odgovoril, "da mu je zdaj še bolj jasno, zakaj je Piranski zaliv Slovincem tako pri srcu". Po njegovih besedah, v prizorih življenja

MAMICA

(nadaljevanje s str. 10)

njima in jih pripravljava na življenjsko pot.

Pri nas tudi živi moja mamica, tako ji vsaj malo dobrega storim, ki je tako skrbno skrbela za me, mi dala možnost, da sem dokončal študije. Vem, da si je morala mnogim stvarim odpovedati, toda vesela je, da ima sina, ki ve, da jo ljubi. Pri tem mi pride tudi na misel, koliko je morala prestati – ljubezen nima meje. Mnogi se pozabi, ampak materina ljubezen je večna.

Za Očetovski dan pa vsi pridemo na Slovensko pristavo k Spominski proslavi. Tam se bomo spominjali mojega očeta in v kapelici bomo prižigali lučko v spomin na njega.

Tabor DSPB - S.V.

ob morju ni bilo opaziti, da bi ljudi pestili nerešeni problemi.

Na vprašanje, kako podrobno je nekdanji šef Pentagona seznanjen s slovenskimi stališči, tudi s pogledi obmejnih prebivalcev, je gost odgovoril, da je imel že v Washingtonu na voljo več podatkov, kot jih je bil zahteval.

Perry bo s tokratnim obiskom seznanil tudi ameriškega predsednika Billa Clintona pred bližnjim prihodom v Slovenijo 21. junija.

Kot rečeno, je ameriški posrednik Perry v ponedeljek popoldne odpotoval še v Zagreb, kjer ga je najprej sprejel hrvaški predsednik Franjo Tuđman. "Hrvaška si vseskozi prizadeva za dobre sosedske odnose s Slovenijo in za mirno rešitev vseh sporov, ki so nastali po razpadu skupne države, za kompromis pri določanju morske meje. Toda za nobeno ceno se ne more odreči svojim vodam v Piranskem zalivu; lahko pa iščemo rešitve, ki bi na eni strani zagotovile ozemeljsko celovitost Hrvaške, na drugi pa Sloveniji omogočile neoviran dostop do odprtega morja," je na pogovorih v predsedniških dvorih poudaril Tuđman. To stališče Hrvaške podpirajo tudi opozicijski poslanci Sabora, saj gre nemara za edino vprašanje, ob katerem je HDZ (Tuđmanova vladajoča stranka, *op. ur. AD) dosegla popolno soglasje s parlamentarno opozicijo.

Z Williamom Perryjem so se nato ločeno sestali še vodja hrvaškega urada za meje, akademik Hrvoje Kacić, zunanji minister Mate Granić in premier Zlatko Mateša.

Papež imenoval novega nadškofa za Gorico

Trst/Gorica – Iz Vatikana je prišla novica, da je sveti oče Janez Pavel II. imenoval novega goriškega nadškofa in metropolita. Ta je msgr. Dino D'Antoni, dosedanji generalni vikar v Chioggi.

Novi nadškof je bil rojen leta 1936 v Chioggi (znanem ribiškem mestu) in v svojem duhovniškem poklicu je prehodil veliko poti od ribiškega kaplana do profesorja in vicerektorja v tamkajšnjem semenišču, kanonika in škofovega vikarja. Dosegel je tudi doktorat iz cerkvenega prava na Lateranski univerzi v Rimu.

Ni še znano, kdaj in kje bo škofovsko posvečenje novega goriškega nadpastirja.

JUSTIN STANOVNIK

LJUBLJANA

KONEC IGRE VIDEZA

Komentar ob združevanju katoliških strank

Od vesti, ki prihajajo do nas v zadnjem času, nas posebej zaposlujejo tiste, ki nas obveščajo o pogovori med SKD in SLS o tem, v kakšnem medsebojnem odnosu bosta stranki živeli v prihodnosti. Končno so kompetentni ljudje obeh strank sprejeli na dnevi red to, o čemer govorimo njuni člani že skoraj deset let. Toliko časa se namreč čudimo nesmislu, da obstajata dve stranki tam, kjer bi bilo normalno in razumno, da bi bila ena. Da nam ta nesmisel jemlje tako notranjo duhovno kot tudi zunanjo politično moč, o tem nima smisla izgubljati besedi.

Vpliv volilnega sistema

Pogovori med obema strankama naj bi pripeljali do njune združitve. Povzročilo pa jih ni kako notranje spoznanje, ampak zunanja sila. Vse kaže, da bo naslednje volitve urejeval večinski volilni sistem. Ta daje možnosti samo velikim političnim grupacijam. Najprej torej nekaj besedi o večinskem volilnem sistemu, ki je obema strankama ukazal sesti za isto mizo.

Že kratek in preprost premislek nam pove, da bodo volitve takó dobile obliko, kakršno potrebuje tranzicijska država, ki je vstopila v totalitarizem skozi vrata državljanske vojne. Večinski volilni sistem povzročil, da se bo vedelo, kdo je odgovoren za državo. Ali drugače, končalo se bo desetletno obdobje, ki ga je označevala igra videza in resničnosti. Nekaj je bilo zunaj in nekaj je bilo znotraj. Tisto zunaj smo nekoliko poznali, o tem, kaj je znotraj, pa smo se samo spraševali. Za roke, v katere bodo sedaj prišli voditelji države, pa se bo vedelo, komu pripadajo in čigave so. Vedelo se bo, kdo je odgovoren in komu je treba izstavljati račune. Nobenega skrivanja ne bo več, jasno bo, kateri pol razdeljenega naroda nosi odgovornost.

Pogoji za novo zgodovino

Realna polariziranost slovenske družbe je še vedno ista, kot je bila v podtoku vse od preloma ali, širše zajeto in rečeno, kot se je izoblikovala v državljanski vojni in potem v latentni obstajala skozi vso totalitarno epoho. Zato je stanje, ki ga določa ta polarizacija, zgodovinsko in še ni preseženo. Ali drugače, ni še nastopila nova zgodovina.

Pogoje za novo zgodovino, ki se ne bo več dogajala v razdeljenem narodu, bo treba še izdelati in večinski volilni sistem bo s svojimi indirektnimi učinki nazadnje izsilil, da se ti

pogoji uresničijo. O tem govorimo zato, ker mislimo, da mehčanje pomladnega tabora ne sme iti tako daleč, da bi prišlo do tretje variante postkomunistične frontovske politike.

Pogoji za novo zgodovino so tile: končanje državljanske vojne, obnova periklejskega duha v politiki, zunanje in notranje redefiniranje ustanov, ki servisirajo državo, konec strankarske egomanije in razumetje politike kot skrbi za celoto.

Kritično obdobje katoliške politike

Morda so predstavniki SKD in SLS, ki se sestajajo na pogovorih, tega zavedajo, morda tudi ne, toda pogovarjajo se o nič manjšem, kot je prihodnost slovenske katoliške politike. Obstajajo razumni razlogi za trditev, da katoliška politika vstopa v kritično obdobje. Kritično zato, ker se bo v njem odločilo eno od dveh: ali se bo reformirala in reformulirala, se pravi, ali bo dobila novo zunanjo podobo in novo notranjo misel, in si pridobila tisti javni vpliv, ki ustreza zgodovinski teži slovenskih katoličanov in temu, kar danes duhovno in kulturno pomenijo, ali pa bo izginila povsem.

Tudi to je mogoče. V tem primeru bo država Slovenija brez politike s katoliško duhovno informiranostjo, kar bi bila, po komunističnem posegu, druga velika novost v politični zgodovini našega naroda.

Je seveda še tretja možnost – da bo katoliška politika sicer še obstajala, a bo zaradi skromnih moči potisnjena na rob, kjer ne bo mogla ne živeti ne umreti. To bi bila najslabša možnost in je bolje, da o njej niti mislimo ne.

Pomembno je – kako

Tako pomembno je torej vprašanje, ali se bosta stranki SKD in SLS združili ali ne; še neprimerno bolj pomembno pa je, kako se bosta združili. Mislimo pa, da pogajalci nika-

kor in pod nobenim pogojem ne bi smeli iti mimo naslednjega:

- Obe stranki morata, vsaka zase, kritično oceniti svojo preteklost. To se mora zgoditi z intelektualno in moralno intenziteto, ki bo mejila na spreobrnjenje. Nova stranka mora biti nova v emfatičnem ali poudarjanem pomenu te besede.

- To novost bo bodoča stranka na zunaj izrazila z novim imenom, ki ne bo ne SKD ne SLS. Če namreč nova stranka ne bo nosila imena, ki bo s svojo akcijsko semantično izvirnostjo kazalo na njen novi značaj, se bo že od začetka razkrila ustvarjalna nemoč njenih tvorcev.

- Novo stranko morajo voditi novi ljudje. Samo nova imena, ponavljamo, samo nova imena bodo za politično javnost in za bodoče volivce zadostno jamstvo, da se začnjenja nekaj novega.

- Zgodovino bo končno treba vzeti resno. Rešitve zunaj zgodovine so enodnevnne rešitve. Zunaj zgodovine in tradicije je narod izročen nezanesljivosti aktualističnega uma. Zato volivci ne bodo nikomur dovolili, da dela politične vaje zunaj zgodovine. Velika stranka se lahko uresniči samo z razumetjem in sprejetjem zgodovine.

- Člani bodoče nove stranke bodo zvečine zgodovinsko katoličani in duhovno kristjani. Kristjani smo prebivalci dveh svetov *christiani et cives* – kristjani in državljani. V polju politike je odgovornost kristjanov specifična in celostna.

- Nikomur ni dovoljeno biti neumen. Razum še daleč ni vse, a nič se ne sme zgoditi brez njega.

Držati se bistvenega

Iz povedanega je razumljivo, da s "pekočo skrbjo" spremljamo pogovore. Želimo, da ta skrb in ta odgovornost stopita tudi v tiste, ki pogovore vodijo. Že sedaj nas moti to, da veliko časa gre za stvari, ki niso bistvene. Naj se ne izgubljajo v programih, držijo naj se bistvenega. Programi

SLOVENSKA PRISTAVA

Koledar prireditev za leto 1999

Sob	6/19	Srečanje z večerjo – Tabor DSPB
Ned	6/20	Kosilo in proslava – Tabor DSPB
Ned	6/27	KSKJ piknik
Sob	7/3	Balincarski piknik
Ned	7/4	Piknik pevskega zbora Korotan
Ned	7/11	Misijonski piknik (MZA)
Ned	7/18	Veselica župnišča sv. Vida
Pon	7/19 do 7/24	Taborenje (Camping) celi teden
Ned	7/25	Veselica šole sv. Vida
Ned	8/1	Piknik Upokojencev Slovenske pristave
Ned	8/8	Veselica Primorskega kluba
Ned	8/15	Veselica župnije Marije Vnebovzete
Sob	9/4	Korotanova veselica
Ned	9/19	Vinska trgatov
Ned	10/10	Koline (Upokojenci Slovenske pristave)
Ned	10/24	Občni zbor Slovenske pristave
Ned	1/22/00	Pristavska noč

Sporod prireditev velja ob dnevu objave. Če ima kdo kakšne pripombe, naj pokliče Milana Ribiča na tel. 440-943-0621.

so alibi za politično nemoč. Rajši naj se zavedajo, da upravljajo z velikimi količinami, z dvanajst tisoči pomorjenih, z več deset tisoč izgnanih, s štiridesetimi leti tihega katoliškega vztrajanja v odporu. To je velik kapital! Kako ga bodo investirali, kako naložili. Ali vedo, s kako drago kupljenimi elementi gradijo novo politiko?

Nikogar nočemo krivično obremenjevati. Vemo: vse stvari so težke. Toda tudi stave so velike. Če se kdo ne bo hotel pokoriti velikosti časa, tega ne bomo pozabili. Potrudili se bomo izvedeti, na katera vrata je treba izstaviti račun.

DRUŽINA
6. junija 1999

Maj in Majske deklaracije

(nadaljevanje s str. 11)

pravi prvega desetletja slovenske samostojnosti.

"Zdravje slovenske države," piše dr. Rupel, "v skrajni posledici ne more biti odvisno od te ali one stranke, ampak od resničnosti in ravnosti pri razlagah preteklosti in načrtih za naprej."

Zdravje slovenske države je pri srcu tudi nam, čeravno ne živimo v njenem okrilju. Z žalostjo ugotavljamo, da se je to zdravje v zadnjih desetih letih kritično poslabšalo, da se država ni otresla atributov barbarskega režima, ki se je pred pol stoletjem na brutalen način znebil poli-

tične opozicije in jo potem, obenem z njenimi preživeli ostanki, opljuval in osramotil in se zdaj nima ne moralnega poguma, ne človeškega čuta pietete, da bi sprejel splošno veljavno pravilo civilizirane družbe, da se o mrtvih govori samo dobro, če se jim že noče postaviti dostojnih obeležij, in poskrbeti, da bo njihova smrt uradno zabeležena, tako kot se to godi najhujšim kriminalcem v civiliziranih državah sveta.

Dr. Rupel je v prvih dneh prizadevanj za slovensko samostojnost in neposredno po njej bistveno prispeval k pozitivnemu razvoju dogodkov, zato je toliko bolj žalostno, da je zdaj skočil na politični voz kontinuitete in zatrobil v njen rog. Žalostna viža...

NOVI GROBOVI

(nadaljevanje s str. 9)

lije, roj. Tekaucic, oče Louisa in Mary Cihula, 2-krat stari oče, brat Vincenta, Jean ter že pok. Johna, Franka, Cyrila, Josepha, Victorja in Johna. Pogreb je bil 12. junija s sv. mašo v cerkvi sv. Noela in pokopom na Vernih duš pokopališču. Družina priporoča darove v pokojnikov spomin ali župniji sv. Lovrenca, 3547 E. 81 St., Cleveland, OH 44105 ali Hospice of Western Reserve, 5786 Heisley Rd., Mentor, OH 44060.

Nettie Boldin

Umrla je Nettie Boldin, rojena Miklaus, mati Shirley Boldin Genoff, Dolores Hensley, Josepha, Roberta, Ronaldina in Doreen Clienti, stara mati in prastara mati, sestra Frances Andren, Sophie Benedic, Jennie Zajko ter že pok. Josepha, Antona in Franka. Pogreb bo danes v oskrbi Ferfolijevega zavoda s pokopom na pokopališču Brooklyn Heights.

BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave.

481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

MARKO KREMŽAR

Buenos Aires, Arg.

Junjska razmišljanja 1999

Naslednje bo zadnje leto drugega tisočletja. Kristjani bomo praznovali leto 2000 kot veliki jubilej v okviru zgodovine odrešenja. Takrat bo dobil med nami spomin na žrtve komunistične revolucije v Sloveniji, ob misli na njihovo zvestobo in plačilo, verjetno poudarek na veselju. Letos pa je morda prav, da se ob spominu na pomorjene rojake vnovič pogledamo v skrivnost njihove žrtve, pa človeške hudobije in v skrivnostno vez, ki povezuje vernike v času pa tudi zunaj njega. Pri tem naj nam pomagajo besede iz Stare Zaveze.

V četrtem poglavju prve Mojzesove knjige beremo o prvem bratomoru. Ko je Kajn zatrl v sebi glas vesti in se prepustil zavisti, je rekel bratu Abelu: "Pojdiva ven! Ko pa sta bila na polju, se je Kajn vzdignil proti svojemu bratu in ga ubil. Gospod je rekel Kajnu: Kje je tvoj brat Abel? Odgovoril je: Ne vem. Sem mar jaz varuh svojega brata? Gospod je dejal: Kaj si storil? Glas krvi tvojega brata vpije iz zemlje k meni...".

Nedolžna kri umorjenega je vpila do neba v tistih s kopreno časa napol zastrtih dneh človeške zgodovine, prav kakor v našem razsvetljenem stoletju. Na staro vprašanje, kje je tvoj brat, odgovarjajo s Kajnovim odgovorom tudi sodobni morilci desetisočev na slovenskih tleh, ki so nekoč zatrl v sebi glas vesti: "Ne vem".

Nihče ne ve, nihče ni kriv, še zdaj po pol stoletja. A pod molkom in sprenevedanjem ne vlada mir. Kazen neobsojenih morilcev je njihova nemirna vest. Tudi Kajn je rekel Gospodu: "Moja krivda je prevelika, da bo jo mogel nositi... Kdor koli me bo našel, me bo ubil. Gospod pa mu je odgovoril: Ne tako; kdor koli ubije Kajna, bo sedemkrat maščevan."

Kakor prvi bratomorilec trdijo tudi tisti, ki so mu med nami sledili v revoluciji in po njej, da jim 'kdorkoli' naklepa maščevanje, da svojci pomorjenih ne mislijo drugega kakor na 'revanšizem'.

A ni tako. Bog hoče, da ima tudi Kajn, da imajo tudi morilci bratov, kot mi vsi na zemlji, čas za obžalovanje svojih zlih dejanj. Če je taka volja Stvarnika, vemo, da je naša dolžnost moliti za nje, ki še vedno gojijo v sebi sovraštvo do svojih žrtev, da bi dobili moč in milost kesanja.

Tekla so leta po Abelovi smrti. Eden Kajnovih vnukov, "Lameh, je rekel svojima ženama: ... Moža ubi-

jem, ki me rani, mladeniča, ki mi prizadene prasko. Kajti če bo Kajn sedemkrat maščevan, bo Lameh sedemdesetkrat."

Ker Kajn ni vidno obžaloval svojega zločina, njegovi potomci niso razumeli Gospodove dobrote. Pričeli so gojiti duha maščevalnosti, ki mu ni videti konca. To je pot brez izhoda, je pot smrti, Kajnova pot. Posvarjeni smo bili, da se ji izognemo, da izberemo smer življenja. Prosimo Gospoda tedaj za spreobrnjenost njih, ki so morili, izrazimo jim vedno znova naše odpuščanje, da jim tako olajšamo kesanje, da njihovo sovraštvo ne bo delilo našega naroda skozi rodove.

In družba, mar nima dolžnosti do žrtev? V času, ki ga opisujejo prva poglavja Svetega pisma, urejene družbe še ni bilo, zato ta ni mogla spregovoriti. Vendar je vsa svetopisemska pripoved glasna obsodba Kajnovega dejanja. Kazen je mogoče prepustiti Bogu, a obsodba dejanja je naloga družbe. Če njeni predstavniki tega ne storijo, si bo ljudstvo slej ko prej poiskalo druge vodnike, katerih dejanja bodo odgovarjala naravnim zahtevam vesti. Če pa ljudstvo tega ne bi storilo, bo prenehalo biti družba. Samo sebe bi pogreznilo v ne-bit.

Odpuščenje je dolžnost preživelih do krivcev, kesanje in zadoščevanje je dolžnost teh do sebe in do svojih žrtev, moralna obsodba zločina je dolžnost, ki jo imajo predstavniki družbe do vseh njenih članov.

Kaj pa je dolžnost svojcev do umorjenih? Ali o tem ni napotka v svetem pismu? Seveda je. Zgodba o prvem bratomoru, ki so jo Abelovi svojci ohranili, je spomin in opomin. Spomin je dolžnost preživelih do tistih, ki so življenje izgubili pa tudi do onih, ki se še niso rodili.

Vendar spomin se ne ohranja sam. Takole, bere-

mo, se je dogodilo po Abelovi smrti: Eva je rodila sina, ki ga je imenovala Seta. "Rekla je namreč: Bog mi je dal drugega potomca namesto Abela, ki ga je ubil Kajn. Tudi Set je dobil sina in mu dal ime Enoš. Takrat so začeli klicati Gospodovo ime." (MzI 4, 1-26)

Veliki nesreči lahko sledita ali malodušje ali pogumna odločitev za življenje. Tako je bilo od vsega početka in tudi danes ni drugače. Ni neizbežne usodnosti, ni nujno svetle bodočnosti. Ljudje, posamezniki, družine in narodi si sredi danih okoliščin svobodno oblikujemo sedanost in prihodnost.

Prav bi bilo, da bi se ob spominu na nesrečo, ki nas je prizadevala nad pol stoletja, vsi Slovenci zavedli svoje svobodnosti pa tudi odgovornosti, ki jo ta prinaša. Slovenske družine naj bi sprejemale otroke z veseljem in s hvaležnostjo kot božji dar, pa tudi kot zarod namesto njih, ki so bili pomorjeni. Spomin na žrtev in na krivdo, spomin in opomin, moreta ostati živa, prehajati iz roda v rod le po družinah, ki se svojega poslanstva zavedajo.

Ob tem verskem in zgodovinskem izročilu naj dozorevajo otroci drugega, tretjega in naslednjih rodov. Odločitev staršev na robu tisočletja za ohranjanje zgodovinskega spomina v luči moralnih vrednot je zagotovilo, da bodo tudi njihovi daljni potomci, ob misli na mučence svojega rodu z veseljem in s hvaležnostjo, v molitvi in v pesmi, znali in hoteli klicati Gospodovo ime.

Svobodna Slovenija
3. JUNIJA 1999



Prijatelj's Pharmacy

St. Clair & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE
OHIO - AID FOR THE
AGED PRESCRIPTIONS

Progressive Slovene Women of America

proudly offers the Fourth Edition of
**Treasured Slovenian and
International Recipes**

Name

Address

City/State/Zip

Number ordered _____ (\$15.00 + \$3. S/H each book)
(in U.S. Dollars)

Make checks payable to "PSWA COOKBOOK" Mail
to

15335 Waterloo Rd., Cleveland, OH 44110

SPOSOJENI KOMENTAR

Evropska skupnost ob bližajoči se 50-letnici

Naslednje leto bo minilo 50 let od govora nekdanjega francoskega zunanjega ministra Roberta Schumana, v katerem je le-ta predstavil potrebo po skupni evropski politiki na področju premogovništva in jeklarstva. Po Schumanovem mnenju naj bi bila skupna politika smiselna ne le v gospodarskem pogledu, marveč tudi kot dejavnik utrjevanja miru in stabilnosti v razdejani Evropi po drugi svetovni vojni.

Predlog o Evropski skupnosti za premog in jeklo, ki je vključeval enotno politiko in skupno upravljanje teh ključnih gospodarskih panog na evropski ravni, je imel v temelju politični cilj, katerega namen je bil povežati gospodarstva držav, ki so bile še pet let prej kot nasprotnice vpletene v ogorčen spopad, ter zagotoviti, da se uničevalni spori, ki so prizadeli evropsko celino, ne bi več nikoli ponovili. Čeprav so bili ukrepi gospodarskega značaja je bil njihov namen političen: zagotoviti mir, varnost, stabilnost in blaginjo vseh prebivalcev držav v okviru prihodnje Evropske skupnosti.

Cilji Roberta Schumana so danes prav tako aktualni kot pred davnim letom 1950. So temeljni kamen izgradnje Evrope, ki je doživela izreden napredek po začetku veljavnosti Rimske pogodbe leta 1957, s katero je bila ustanovljena Evropska gospodarska skupnost, ki se je danes razvila v Evropsko unijo.

Od svoje ustanovitve dalje, ko je bila njena predhodnica, Evropska skupnost, bolj ali manj gospodarska in trgovinska organizacija, je Unija razvila celo vrsto različnih politik – od konkurence, obdavčenja ter trgovinske in industrijske politike do socialne in kulturne politike, varstva pravic potrošnikov in okoljske politike. Unija je uveljavila tudi skupni trg, katerega značilnost so štiri svoboščine: prost pretok oseb, blaga, kapitala in storitev.

S sprejetjem Maastrichtske pogodbe leta 1992 je EU postala Evropa ljudi, zgrajena na načelih skupnega evropskega državljanstva, Evropskega parlamenta z vse večjimi pooblastili in instituta evropskega varuha človekovih pravic, ki zagotavljajo varstvo pravic njenih državljanov. S pogodbo iz Maastrichta sta bili vzpostavljeni tudi skupna zunanja in varnostna politika ter Evropska denarna uni-

Ur. AD: Čeprav prevladuje v Sloveniji mnenje, da je pridruženje Evropski uniji ključnega pomena za bodočnost Slovenije in njenegega naroda, so tudi mnogi, ki o tem podvomijo in to zaradi domnevne nevarnosti o počasni, a neobhodni izgubi slovenske nacionalne in narodne identitete. V pričujočem članku je lahko razbrati, kako integrirana naj bi ta bodoča, prihajajoča Evropa res končno postala.

ja, 1. januarja pa je začela veljati tudi nova skupna evropska valuta evro.

1. maja 1999 je začela veljati Amsterdamska pogodba, ki je v osrčje Evrope postavila pravico do zaposlitve in pravice državljanov, okrepila svobodo gibanja in varnosti ter poudarila skupno zunanjo in varnostno politiko. Poleg tega pa so bile s pogodbo okrepjene institucionalne strukture in postopki odločanja Unije.

Unija se ni samo poglabljala, temveč se je s sprejemanjem novih članic tudi širila. Danska, Irska in Združeno kraljestvo (Anglija) so se pridružili šestim ustanovnim članicam leta 1973. Leta 1981 se jim je pridružila Grčija, leta 1986 pa Španija in Portugalska. Avstrija, Finska in Švedska so se Uniji pridružile leta 1995.

Vse nove članice so s seboj prinesle bogato politično, gospodarsko in kulturno tradicijo, s čimer so prispevale k raznoliki, a skupni evropski identiteti. Unija se sooča z novimi izzivi in priložnostmi.

Slovenija sedaj tudi na vrsti k pridružitvi

S slovenskega stališča je najbolj konkreten in otipljiv proces širitve, ki je v zadnjem času precej napredoval: pogajanja potekajo, na nedavnem sestanku Evropskega sveta v Berlinu pa so predsedniki držav ali vlad EU soglašali s ključnimi notranjimi reformami znotraj EU v okviru Agende 2000, pa tudi z novo znatno predpristopno pomočjo.

Seveda bodo za širitev potrebne priprave na obeh straneh. Evropska unija bo morala nadaljevati z reformo svojih institucij, da bi tako zagotovila učinkovito odločanje. Slovenija pa si bo morala še naprej prizadevati za izpolnitev meril članstva na političnem, gospodarskem, zakonodajnem

(dalje na str. 15)

Ljubljanska šentviška cerkev...

Igra svetlobe in senc

Sodi med največje cerkvene stavbe v Sloveniji, saj je le pet metrov krajša od stolnice. Prizadeli so jo požar, potres in vojna

Šentviška cerkev sv. Vida mučenca sodi med največje cerkvene arhitekture v širšem ljubljanskem okolju, saj je le pet metrov krajša od ljubljanske stolnice. Ena njenih značilnosti je tudi igra svetlobe in senc, saj sta prečna ladja in prostor pod kupolo močno osvetljena, temnejša sta glavna ladja in prezbiterij, kar cerkev centralizira, hkrati pa prostor optično povečuje.

Arhitektura današnje cerkve kaže po eni strani veliko spoštovanje do prvotne, klasicistično osnovane cerkve, od katere se je v celoti ohranila ladja, in hkrati težnjo, da bi z večjimi razsežnostmi in novo zasnovano staro arhitekturo podredili modernejšemu pogledu na funkcijo cerkvene stavbe," so ob 900-letnici župnije Šentvid leta 1985 zapisali v zbornik.

Šentviška cerkev sv. Vidaja bi nastala v 10. stoletju, o čemer piše tudi Valvazor; domnevajo, da je bila takrat le skromna predromanska stavba, ki jo je ob koncu 11. stoletja nadomestila večja.

V pisnih virih najdemo nato večkrat omenjeno cerkev, med drugim tudi leta 1526, ko so morali na Kranjskem popisati in odati del cerkvenih dragocenosti za financiranje obrambe pred Turki. Cerkev

Evropska skupnost

(nadaljevanje s str. 14)

in upravnem področju. Skupna prizadevanja bodo obema stranema pomagala zagotoviti, da se bo pristopni proces nadaljeval v načrtovanih okvirih in Slovenijo pripeljal do članstva v Evropski uniji.

Nedavni tragični dogodki na jugovzhodu celine so ponovno dokazali, da je nevarnost spopadov in njihovih posledic še vedno prisotna. Zaradi tega je nadaljevanje čim tesnejšega integracije Evropske unije ter njena širitev ključnega pomena. Tesnejša integracija bo pomagala okrepiti ideal, o katerem je govoril Robert Schuman pred skoraj 50 leti, to je o Evropi, ki bo temeljila na načelih demokracije, miru, varnosti in blaginje za vse njene državljane.

Amir Naqvi

Veleposlanik,

Vodja delegacije

Evropske komisije

v Republiki Sloveniji

EVROBILTEN

maj 1999 - šte. 6

sv. Vida mučenca je morala oddati tri srebrne kelihe, eno srebrno monštranco in srebrn križec, popisovalci so pustili le dva srebrna keliha. Iz teh podatkov pa izvemo, da je bila cerkev v preteklosti kar bogata.

Cerkev je skozi zgodovino doživljala veliko sprememb. Med drugim je leta 1750 v zvonik treščila strela in povzročila velik požar; med zrušenjem zvonika so se razbili trije zvonovi. Tudi novi se niso dolgo obdržali, saj je iz treh avstrijske vojske vlila topove.

Leta 1795 so začeli graditi novo cerkev, ki pa jo je razmajal katastrofalni potres; leta 1897 so jo začeli temeljito obnavljati. Ohranili so staro ladjo z vsemi pglavitnimi stavbnimi in likovnimi prvini in v glavnem tudi zunanjo podobo glavne fasade z motivom trojnih visokih ločnih odprtih, ki odpirajo fasadno ploskev, ter z zvonikom, ki so ga temeljito popravili in ki po svojih oblikah nadaljuje tradicijo baročnih.

Sv. Vidu mučencu je posvečen glavni oltar. Leta 1853 ga je izdelal podobar Matevž Tomec. Velika lesena stvaritev, ki je danes pobarvana belo in zlato, sodi med klasična podobarska dela iz sredine 19. stoletja. Osrednji del oltarne arhitekture prikazuje svetega Vida v kotlu, zraven so še druge slike avtorjev Leopolda Layerja, Ivana Pengova, Staneta Kregarja, Helene Vurnikove.

Lepa stranska oltarja v prečni ladji sta skupno delo arhitekta Toneta Bitenca, slikarja Toneta Kralja in arhitekta Jožeta Plečnika, ki je naredil krstilnico,

vsi stranski oltarji v glavni ladji so delo podobarja Matevža Tomca. Stensko poslikavo v cerkvi, kjer prevladuje čista ornamentalna slikarija, je naredilo več rok.

Ob glavnem portalu sta vzdani dve napisni plošči. Prva je posvečena spominu na znamenitega šentviškega župnika; pesnika, skladatelja in kulturnega delavca Blaža Potočnika, druga pa je osemstoletnici župnije.

Maja Roš

DELO, 27. maja 1999

KOLENDAR

društvenih prireditev

JUNI

19., 20. – Tabor DSPB priredi Spominsko proslavo, na Slovenski pristavi.

27. – Piknik Ohijske federacije KSKJ društev.

27. – SKD Triglav, Milwaukee, ima svoj prvi piknik na Triglavskem parku.

JULIJ

3. – Piknik Balincarskega kluba SP.

4. – Piknik pevskega zboru Korotan na Slovenski pristavi. Igra ansambel Staneta Mejača.

11. – Misijonska Znamkarska Akcija ima piknik na Slovenski pristavi. Začetek s sv. mašo ob 12. uri.

14. – Klub upokojencev na Holmes Ave. ima piknik na farmi VFW na White Rd., od 12. do 6. zv.

18. – Veselica župnije Sv. Vida.

25. – MZA Milwaukee prireja Misijonski piknik, na Triglavskem parku.

25. – Slovenska šola pri Sv. Vidu prireja piknik na Slovenski pristavi.

AVGUST

1. – Letni piknik Kluba upokojencev Slovenske pristave.

8. – Veselica Primorskega kluba.

15. – Poletni piknik župnije Marije Vnebovzete na Slovenski pristavi. Sv. maša ob 12. opoldne, sledi kosilo,

(dalje na str. 16)



MOGOČNA ŠENTVIŠKA CERKEV – V 20. stoletju je doživela le še nekaj manjših popravkov in dopolnitev opreme. Tako so v dediščino cerkve prišli Pengovova slika, Plečnikova krstilnica, Bitenčeva oltarja, Kregajreva slika ... Temeljita obnova notranjosti cerkve pa poteka že drugo leto.

Ta naša lepa in raznolika Slovenija

Naslov tokratnega članka bo najbrž marsikoga med vami v mislih popeljal v vaš rodni kraj ali pa v del Slovenije, ki vam je še posebej pri srcu. In kaj vas je spodbudilo k tem mislim? Najprej seveda sama beseda Slovenija, potem pa še besede *naša, lepa in raznolika*. Te besede so tiste, s katerimi je naša dežela podrobneje opisana. Če bi pobrskali po kateri od slovnice slovenskega knjižnega jezika, bi prebrali, da se besede, ki izražajo lastnosti živih bitij, stvari in pojmov, imenujejo pridevniške besede.

Tokrat si bomo ogledali nekatere značilnosti pridevniških besed. Mislim, da ni Slovenca, ki se ne bi strinjal s trditvijo, da je Slovenija *lepa dežela*. Na kaj smo torej ponosni vsi Slovenci? Na *našo lepo deželo*. Če natančno pogledamo obliko besed *lepa dežela*, opazimo, da se njuni končnici spreminjata. Spreminjata pa se zato, ker smo besedi sklanjali. Če je bilo v predhodnih člankih govora o poimenovanjih za živa bitja, predmete in pojme, ki jih sklanjamo, sedaj ugotovimo, da sklanjamo tudi besede, ki bolj natančno opišejo njihove lastnosti. Poleg sklonov se takšna besedna zveza (v našem primeru lepa dežela) ujema tudi v spolu in številu. Naj trditev razložim na primeru: Slovenija je *lep dežela*. Prav ste ugotovili, s to povedjo je nekaj narobe. Napačno je to, da je beseda lep v moškem spolu, medtem ko vemo, da je dežela ženskega spola. Besedi se torej ne ujemata.

Sedaj si oglejmo, kako je v knjigi *Slovenija iz zraka* Bela krajina. In kaj je zapisano v njej?

Bela krajina se menda imenuje zato, ker tu še danes po malem vztraja kultura belega lanenega platna; skupaj s Prekmurjem naj bi predstavljala "belo" Slovenijo z arhaično "belo nošo" – ta naj bi bila izročilo staroslovenske ali kar praslovenske oblačilne kulture. Spremljajo jo tudi izvorni in svojevrstni običaji. Drugače pa je to sončna deželica na južnih bregovih Gorjancev; zavarovanost proti severu in nizka nadmorska višina ji zagotavlja relativno visoke povprečne temperature; poletni maksimum je izmerjen pri skoraj 41 C. Od Hrvaške jo loči Kolpa, ki prav tako velja za najtoplejšo slovensko reko.

V besedilu so podčrtane končnice besed. Če si jih natančno ogledamo, ugotovimo, da se končnice posameznih besednih zvez ujemajo (npr. Bela krajina, belo Slovenijo, praslovenske oblačilne kulture).

Posvetimo se sedaj delčku besedila. V njem je zapisano, da je Bela krajina "sončna deželica na južnih bregovih Gorjancev". Kako pusta bi bila trditev, če bi izpustili vse besede, ki označujejo lastnosti. Glasila bi se takole: "Drugače pa je to deželica na bregovih Gorjancev." Čeprav je govor še o enem slovnici pravilu, ki je povezano s sklanjanjem, pa želim poudariti tudi pomembno vlogo besed, o katerih je govor danes, saj je besedilo, ki ga tvorimo z njimi, pestrejše, zanimivejše, opisi pa bolj natančni. Prav tako te besede pomagajo pri lepšem izražanju. Namesto da rečemo *To je ura od Petra*, se veliko bolje izrazimo takole: *To je Petrova ura*. Podobna primera sta še: *Jure Košir je športnik iz Slovenije*. – *Jure Košir je slovenski športnik. Prijatelj je poškodoval avto od strica*. – *Prijatelj je poškodoval stričev avto*.

Naj se na koncu današnjega pisanja ustavim še pri enem, tokrat pravopisnem pravilu. Mislim, da bi boste pritrčili, da je slovenski pravopis težak. Nema lokrat smo namreč v zadregi, kako zapisati posamezne besede. Včasih nam kravžlja možgane le določena črka, za katero ne vemo, ali sodi v besedo ali ne, velikokrat pa je glavna težava velika začetnica. Ivan Cankar, France Prešeren, Oton Župančič, Srečko Kosovel je le nekaj velikih imen slovenske književnosti. Pišemo jih seveda z veliko začetnico. Prav tako pišemo z veliko tudi Cankarjeva dramatika ali Cankarjeve črtice, Prešernova Zdravljica, Župančičeve in Kosovelove pesmi.

Obstajajo pa nekatere besede, ki jih kljub temu, da so nastale iz lastnih imen, pišemo z malo začetnico. To so besede, ki se končajo na -ski, -ški, -ska, -ška, -sko, -ško. Primer: *Na atletskem tekmovanju so sodelovali slovenski, italijanski, avstrijski in hrvaški športniki*. Seveda moramo biti pazljivi, saj se tudi nekatera lastna imena končajo na -ski, -ški, -ska, -ška, -sko, -ško, zato jih pišemo z veliko začetnico. *V soboto smo se odpeljali na izlet na Gorenjsko, v nedeljo pa na Dolenjsko. Ani je najbolj všeč Primorska, še posebej Piran.*

Špela Čekada-Zorn

Rodna gruda, Ljubljana, maj 1999

Misijonska srečanja in pomenki

1285. Kakor se po kapljicah naredi luža,

tako se počasi vrača zdravje bolniku Rudiju Knezu. Hvala vsem, ki ga vsak dan vključujete v molitvah in prošnjah za zopetno zdravje.

Z Madagaskarja sem prejela dve pismi od s. Terezije Pavlič, kar hitro eno za drugim. Sestra deluje v gobavskem naselju in piše:

Spoštovana gospa! Vaše pismo sem prejela včeraj. Ne vem, ali se je kje zataknilo ali je hodilo peš?!

Sporočilo o \$500 sem prejela iz Pariza, nisem pa vedela, odkod so prišli. Torej se Vam danes zahvaljujem za poslano darilo z iskrenim Bog plačaj.

Hvala Vam tudi za vse novice, ki so vse dobrega razpoloženja in dajo korajžo. Malo me je sram, res Vam že dolgujem zgodovino našega gobavskega naselja, vendar nisem pozabila, le časa vedno manjka, malo je pa tudi vročina kriva, ki poleni človeka, čas pa tako hitro teče, da je kaj. Komaj je minil Božič, že je tu Velika noč.

Tudi sama Vam želim Veselo Alelujo: Bog Vas vse blagoslovi in Vam daj moči pri Vašem neutrudnem delu, da nam pomagate. Iz srca sem Vam hvaležna.

Topel malgaški pozdrav Vam in vsem sodelavcem,
s. Terezija."

Drugo pismo je zgodovinsko in prilaga dve fotografiji. S. Terezija piše:

"Dolgujem Vam zgodovino naše gobavske naselbine. Podajam jo v kratkih potezah.



Ti dve fotografiji o delovanju z gobavci na Madagaskarju je posredovala s svojim pismom sestra Terezija Pavlič.



Začetek je bil leta 1938, ko sta po posredovanju države dve sestri hodili oziroma jezdili na konju dvakrat na teden sedem km daleč v ta kraj, ki je bil takrat še prava puščava, kamor so zganjali gobave bolnike iz glavnega mesta.

Sestri sta začeli s pomočjo bolnikov postavljati hišice – bolniki so bili na prostem –, eno tudi zase, kjer so delale. Največja težava je bila, ko ni bilo pitne vode, vendar so vztrajale. Leta 1944 so s pomočjo bolnikov postavile prvo zidano hišo, sledile so druge. Leta 1961 je hud ciklon povzročil veliko škode, še večjo leta 1975. Vedno so začele z novo voljo. Trenutno stoji 17 hišic z dvema sobama po tri postelje. Zraven je ambulanta in ostalo potrebno poslopje, šola z 206 učenci, ambulanta za ostale bolnike.

V zadnjih desetih letih se je zelo spremenilo zdravljenje, ki je bolj uspešno, bolniki se manjšajo, manj je posledic, ker bolniki pridejo pravočasno. Imamo tudi delavnico za ortopedske čevlje, tudi so možnosti, da odpeljemo bolnika na operacijo, če je potrebno.

Danes imamo približno 35 bolnikov, nekateri stanujejo pri nas, ostali pri domačih, kakor želijo. Dolgo časa ti bolniki niso imeli pravice do skupne grobnice, danes se tudi v tem oziru stanje zboljšuje.

Tako sem Vam podala res najnujnejše. Lahko bi napisala cel časopis.

Prav lepo se Vam zahvaljujem za Vaše pismo in vse dobrote. Bog Vam vsem poplačaj. Naša dolžnost je moliti za vse dobrotnike. Iskren pozdrav od Vaše hvaležne

s. Terezije, usmiljenke."

Kako je Bog dober do človeka, ko vedno koga pošlje, da prične z delom, da pioniri, kot se je uveljavila ta beseda. Vsak misijonar ima za seboj veliko doživljajev, seveda vsak pa nima žilice za pisanje, tako pa gre marsikaj v pozabo. Vendar pri Bogu ni nič v pozabi, čim več boš storil dobrega, večje zasluženje boš imel. Nebeška banka je najbolj pravična!

Lepo praznujte Očetovski dan in vključite vse naše misijonarje ter dobrotnike, žive in pokojne, v molitvi za očete!

Marica Lavriša

1004 Dillewood Rd.
Cleveland, OH 44119

Pesnik svetlobe, vode in zraka

Misijonar Vladimir Kos 75-letnik

LJUBLJANA - Pred kratkim je pri založbi Družina izšlo sto kratkih pesmi Vladimirja Kosa z naslovom O, svetloba, voda, zrak, lansko leto pa je pri mariborskih Obzorjih izšel pregledni izbor njegove poezije z naslovom Cvet, ki je rekel Nagasaki. Prvenec med sedmimi pesniškimi zbirkami je Marija z nami gre na tuje (Lienz 1945), ob njeni desetletnici je v Buenos Airesu izšla pesniška zbirka Križev pot prosečih, prva pesniška zbirka, ki je izšla na Japonskem v letu 1960 (v samozaložbi), pa je bila Dober večer, Tokio. Za Družininino zbirko Tretji dan je iz angleščine prevedel Chestertonovo knjigo o sv. Tomažu Akvinskem.

Kosa, pesnika in Slovenca, zaznamujejo naslednje odlike, porojene iz trplje-

nja, izgnanstva, vztrajnega študija ter redovniške posvečenosti: bil je 50 let zamolčevan in brez državljanstva (odklanjaj je jugoslovansko državljanstvo, jugoslovansko poslaništvo v Tokiu pa mu je ves čas preprečevalo, da bi dobil japonsko državljanstvo), že 43 let je misijonar na Japonskem, na Univerzi Sofija v Tokiu – velja za eno najboljših japonskih zasebnih univerz – je predaval filozofijo in fundamentalno teologijo. Vselej se je posvečal socialni skrbi, za brezdomce, za otroke iz neurejenih družin in za onemogle.

Slovensko državljanstvo je dobil šele po upokojitvi (1995), kot gostujoči profesor je spomladi 1998 predaval na Univerzi v Mariboru, spomladi letos pa na Univerzi v Ljubljani, Filo-

zofska fakulteta, oddelek za azijske študije.

Kos ni le pesnik, pisec teoloških, filozofskih, literarno kritičnih esejev in kratke proze, temveč je tudi jezikoslovec; sodeloval je pri japonsko-angleškem slovarju (doživel več ponatisov), velja pa tudi za posebno dobrega poznavalca kitajskih pismenk ter vzhodnjaške religije in filozofije.

Jubilanta poznajo naši rojaki po širnem svetu: v Avstraliji, v obeh Amerikah in v Sloveniji. Znan je posebej argentinskim Slovence, saj je v njihovih slovenskih revijah in zbornikih objavljaj svoje pesmi in kratko prozo. Kot dobrega sogovornika, prijetnega družabnika ter pođuhovljenega patra pa ga poznajo in mu k jubileju čestitajo – tudi vsi na tokijski ambasadi Republike Slovenije, predvsem generalni sekretar dr. Stanislav Raščan z družino. Svojemu zvestemu sodelavcu in dolgoletnemu bralcu pa za lep jubilej čestita tudi Družina.

DRUŽINA, 6. jun. 1999

KOLENDAR

(nadaljevanje s str. 15)

za ples igrajo Veseli Godci.

18. – Federacija slovenskih upokojenskih klubov ima letni piknik na SNP farmi na Heath Rd. Kosilo ob 1h pop., sledi piknik.

22. – SKD Triglav, Milwaukee, priredi drugi piknik na Triglavskem parku.

SEPTEMBER

4. – Pevski zbor Korotan priredi vrtno veselico na Slovenski pristavi. Za ples igra ansambel Staneta Mejača.

11. – Folklorna skupina Kres praznuje 45. obletnico v SND na St. Clair Ave. Pričetek ob 7. zv.

12. – Oltarno društvo sv. Vida priredi kosilo v dvorani sv. Vida.

19. – Društvi KSKJ št. 226 in 172 prirejata kosilo v dobrobit SND na St. Clairju in starostnemu domu pri Sv. Vidu, v dvorani pri Sv. Vidu.

19. – Slovenska pristava priredi Vinsko trgatv.

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD
5316 Fleet Ave.
Cleveland, Ohio
Tel. 216-641-0046

Moderni pogrebni zavod.
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči.

CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!

Misijonska Znamkarska Akcija – Catholic

Mission Aid je registrirana v Columbusu, Ohio, ZDA. Je javna, nepridobitna misijonska dobrodelna organizacija, ki jo je ustanovil g. Charles A. Wolbang, C.M. Zbira darove za pomoč slovenskim misijonarjem, ki delujejo po svetu. Prosimo, da nam bodo prijatelji misijonov darovali še vnaprej finančno pomoč, ter se spominjali misijonskih potreb v svojih oporokah.

Za vsak dar Vam bomo hvaležni, kakor tudi misijonarji in ubogi, ki bodo vaših darov deležni. Za vse prejete darove izdamo potrdila za "Income Tax."

Glavni odbor MZA-CMA, Cleveland